

# Pressemitteilung

02. März 2015



## Laaberer Gewerbeverband veröffentlicht Branchenverzeichnis

**Laaber.** Das Werbedreieck Laaber – Deuerling - Brunn e.V. (LBD) hat mit dem „Schaufenster“ ein neues Branchenverzeichnis über die dem Gewerbeverband angehörenden Firmen sowie weiterer in der Verwaltungsgemeinschaft (VG) ansässigen Unternehmen herausgebracht. Die Broschüren wurden in den vergangenen Tagen an alle Haushalte der VG verteilt. Ebenso sollen sie künftig allen Neubürgern der Gemeinde ausgehändigt werden.

### Angebot von vor Ort kennenlernen

Mehr als 65 Betriebe und Selbständige präsentieren sich in dem gut 50 Seiten starken Heft mit einer Anzeige. Darüber hinaus gibt die Broschüre unter anderem Auskunft über die Gemeindegeschichte, die ortsansässigen Vereine und enthält wichtige Rufnummern. Sie stellt außerdem die Kindergärten, Schulen und Büchereien vor. Die beiden Vorstände des Werbedreiecks, Julia Tiefenbach-Kuhn und Claudia Wagner, möchten mit dem "Schaufenster - Ihr regionaler Branchenwegweiser" einen kompakten und informativen Blick auf das abwechslungsreiche Angebot den Gemeinden der VG und der Region bieten. Sie rufen die Bürger auf, das vielfältige Angebot in den Orten kennenzulernen und zu nutzen: sei es beim Einkauf für den täglichen Bedarf, bei der Vergabe eines Auftrags an einen ansässigen Handwerker oder durch Ihre Teilnahme am hiesigen Vereinsleben.

### Vorwort von Landrätin Schweiger

„So unterstützen Sie die vorhandene Infrastruktur und Sie leisten einen Beitrag dazu, die Lebensqualität in unserer Region zu erhalten – damit es auch in Zukunft attraktive Einkaufsmöglichkeiten vor Ort gibt und alle Angebote auf kurzen Wegen erreichbar bleiben“, sind sich Wagner und Tiefenbach-Kuhn einig. Für das Vorwort konnte Landrätin Tanja Schweiger gewonnen werden. Den teilnehmenden Unternehmen wünscht Schweiger, „dass das `Schaufenster` dazu dient, Partner für mögliche Kooperationen und neue Projekte zu finden, und somit zur Weiterentwicklung unserer Wirtschaftsregion beiträgt“.

Die Veröffentlichung des Branchenverzeichnisses ist der Geduld und dem tatkräftigen Einsatz der gesamten Vorstandschaft des Gewerbeverbandes zu verdanken. Mitgewirkt haben unter anderem auch Ortsheimatpfleger Karl Hammerl, Brunns Bürgermeister Karl Söllner, Deuerlings Pfarrer PfAdm Dr. theol. W. Spyra sowie der Laaberer Fotograf Erich Kutenbrger. Die Vorbereitungen zu dem gut 50 Seiten starken Heft reichen bis ins Jahr 2012 zurück. Der damalige Vorstand des Werbedreiecks LDB, Franz-Xaver Wurmstein, hatte zusammen mit Willi Hogger, dem früheren Bürgermeister von Laaber und VG-Vorsitzenden, das Projekt ins Leben gerufen. Die Gemeinde wollte sich ursprünglich beteiligen, zog sich im vergangenen Jahr jedoch aus den Planungen zurück. Demzufolge beschloss das Werbedreieck, die Broschüre alleine zu stemmen. Der Verband brachte damit nach seiner Gründung im Jahr 2008 seine zweite Broschüre heraus, aus „Guckloch“ wurde jetzt „Schaufenster“.

### Gewerbeschau im Juni 2015

Derzeit arbeitet das Werbedreieck bereits an seinem nächsten großen Projekt. Am 20. und 21. Juni 2015 soll im Gewerbegebiet Hinterzhof eine große Gewerbeschau stattfinden. Als besondere Attraktion wird an beiden Tagen der Hamburger Fischmarkt mit seinen Marktschreibern zu Gast sein.

---

**Werbedreieck Laaber – Deuerling – Brunn e.V.**

Geschäftsführender Vorstand: Julia Tiefenbach-Kuhn, Claudia Wagner  
Postfach 6 · 93164 Laaber · Telefon 0 94 98 / 90 23 94 · Telefax 0 94 98 / 90 23 61 · info@werbedreieck-ldb.de





Eine Initiative des Werbedreiecks  
und des Netzwerkkreises



# BRANCHENVERZEICHNIS

für Laaber - Deuerling - Brunn & Umgebung

## SCHAUFENSTER



Wir sind  
gerne für  
Sie da!

Saison:  
April - Nov.

Kletterwald  
regensburg



Natur pur? Spass & Action für Firmen, Familien, Schulklassen -

# DER WALD RUFT!

Ein perfekter Outdoortag für grosse und kleine Wipfelstürmer!

- Spannende Kletterparcours von leicht bis schwer und Special-Events wie Nachtklettern, Tarzan sucht Jane...!
- Natur pur direkt beim Walderlebniszentrum Regensburg mit Barfusspfad, Wanderwegen und Steinlabyrinth
- Erfrischungen und Leckereien gibt's im Kletterwald-Café
- Schnell erreichbar per Rad, PKW oder RVV-Bus & Bahn

GUTSCHEINE  
SCHENKEN?



Besuch' uns auch  
auf Facebook und Twitter!

**KLETERWALD-REGENSBURG.DE**

Beim Walderlebniszentrum Regensburg - A3-Ausfahrt Sinzing

## RE/MAX Die Immobilienmakler



Beim Verkauf Ihrer Immobilie biete ich Ihnen:

- Marktgerechte Einwertung Ihrer Immobilie
- Erstellung eines Marketingplans - Exposés
- Vermarktung im Internet u. lokalen Medien
- Qualifizierung von Kaufinteressenten
- Begleitung bis zum Notarvertragabschluss!
- Seriöse und professionelle Abwicklung

Bei Vermietung biete ich Ihnen folgenden Service:

Kostenfreie Mieter und Nachmietersuche  
Übernahme von Besichtigungen  
Bonitätsprüfung des Mietinteressenten  
Mietvertragsabschluß und Übergabe

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten,  
dann lassen Sie sich durch eine kostenlose und  
unverbindliche Beratung von meinen Leistungen  
überzeugen!

Ihr Ansprechpartner in Stadt und  
Landkreis Regensburg



**Robert Schott**

Selbstständiger Immobilienmakler  
Prüfening Str. 2  
93051 Regensburg

Tel.: 0941 / 30 77 0-228

Fax: 0941 / 30 77 0-17

Mobil: 0171/ 93 73 719

Email: Robert.Schott@remax.de

Maklererlaubnis nach § 34c GewO  
erteilt durch die Stadt Regensburg.

Niemand vermittelt weltweit mehr Immobilien als RE/MAX !

**RE/MAX**  
Die Immobilienmakler!  
Regional. National. International.

**Liebe Leserinnen und Leser,**

mit dem neuen „Schaufenster“ erhalten wir wieder einen Branchenwegweiser, der uns den wirtschaftlichen Charakter und die gewerbliche Vielfalt des westlichen Landkreises näher bringt. Ich freue mich, dass die Mitglieder des Werbedreiecks Laaber-Deuerling-Brunn, zusammen mit dem Netzwerkkreis „Im Westen viel Neues“ diese Broschüre auf den Weg gebracht haben. Alleine der Titel „Schaufenster“ macht neugierig.



Sie werden von dem Engagement und der Leistungsfähigkeit der in dieser Präsentationsplattform aufgeführten Betriebe positiv überrascht sein. Die hier zusammengestellten Daten bieten allen Leserinnen und Lesern eine große Auswahl an Informationen und vermitteln in kompakter Form einen Überblick über den attraktiven Wirtschaftsraum im westlichen Landkreis. Außerdem werden durch den Wegweiser das Regionalbewusstsein und das Wirtschaftspotenzial in unserer Region gestärkt.

Meine Anerkennung gilt den acht engagierten Unternehmern, die vor sechs Jahren den Mut hatten, das Werbedreieck Laaber-Deuerling-Brunn zu gründen. Inzwischen zählt der Verein über 60 Mitgliedsbetriebe und freut sich sicherlich über weitere Unternehmer, die vereint an einem Strang ziehen wollen. Koordinierte Werbeaktionen, die Ausrichtung von Gewerbeschauen und die zahlreichen Netzwerkveranstaltungen sind nur einige Projekte, die von den Mitgliedsbetrieben organisiert werden und jedes einzelne Unternehmen stärken.

Ich wünsche den teilnehmenden Unternehmen, dass das „Schaufenster“ dazu dient, Partner für mögliche Kooperationen und neue Projekte zu finden, und somit zur Weiterentwicklung unserer Wirtschaftsregion beiträgt.

Ihre Landrätin

A handwritten signature in blue ink that reads "Tanja Schweiger".

Tanja Schweiger

GRUSSWORT

**Liebe Bürgerinnen und Bürger, sehr geehrte Damen und Herren,**

wir freuen uns, Ihnen im Namen des Werbedreieck Laaber-Deuerling-Brunn e. V. diese Broschüre präsentieren zu können.

Mehr als 8.000 Menschen finden in den Ortschaften unserer Verwaltungsgemeinschaft eine attraktive Infrastruktur vor. Dazu zählen unter anderem sieben Freiwilligen Feuerwehren, das THW, Sportvereine und Musikschulen mit einem vielfältigen Angebot, drei Kindergärten, Krippen, zwei Grund- und eine Mittelschule sowie ein umfassendes Kulturangebot in Vereinen, Kirchen und Verbänden. All diese Einrichtungen beleben unsere Ortschaften und tragen mit ihrem Engagement dazu bei, dass sich die Menschen in unserer Gemeinschaft wohlfühlen.

Unsere Broschüre "Schaufenster - Ihr regionaler Branchenwegweiser" bietet Ihnen einen kompakten und informativen Blick auf das abwechslungsreiche Angebot in unseren Gemeinden und unserer Region:

Mehr als 65 Betriebe aus Handel und Handwerk, Dienstleister und Gastronomen stellen sich Ihnen im „Schaufenster“ vor. Außerdem erhalten Sie einen Überblick über die zahlreichen Vereine und Aktivitätsmöglichkeiten sowie die sozialen Einrichtungen vor Ort. Auch Geschichtliches soll in unserem „Schaufenster“ nicht zu kurz kommen, um Sie mit den Ursprüngen und Entwicklungen unserer drei Ortschaften vertraut zu machen.

Wir wünschen uns, dass diese Broschüre dazu beiträgt, unsere heimische Wirtschaft zu stärken. Lernen Sie das vielfältige Angebot in unseren Orten kennen und nutzen Sie es: sei es bei Ihren Einkäufen für den täglichen Bedarf, bei der Vergabe eines Auftrags an einen ansässigen Handwerker oder durch Ihre Teilnahme am hiesigen Vereinsleben. So unterstützen Sie die vorhandene Infrastruktur und Sie leisten einen Beitrag dazu, die Lebensqualität in unserer Region zu erhalten - damit es auch in Zukunft attraktive Einkaufsmöglichkeiten vor Ort gibt und alle Angebote auf kurzen Wegen erreichbar bleiben!

Mit unseren Unternehmen schaffen wir Gewerbetreibenden Arbeitsplätze in der Region und durch unsere Gewerbesteuer stärken wir auch unsere Orte, damit diese ihren Verpflichtungen im Bereich Straßen- und Kanalbau, Pflege und Erhalt von Kinderspielflächen nachkommen können. Folglich unterstützen Sie mit Ihrem Einkauf nicht nur Handel und Gewerbe, sondern auch unser aller Gemeinwesen als Investition in Ihre eigene Zukunft und die Ihrer Kinder.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen viel Spaß bei Ihrem „Schaufenster“-Bummel durch Laaber, Deuerling und Brunn!

Julia Tiefenbach-Kuhn & Claudia Wagner



P. S.: An einigen Stellen im Heft finden Sie Bilderrätsel. Kennen Sie Ihre und unsere Heimat? Die Auflösung dazu gibts auf Seite 50. Viel Spaß beim raten!

# GRUSSWORT

Feuerwehr 112

Polizei 110

(Hinweis: Diese beiden Nummern können ohne  
Vorwahl gewählt werden, auch vom Handy aus!)

Krankentransport 19 222

Giftnotrufe

Nürnberg 09 11-3 982 451

München 0 89-19 240

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Bayern

0 18 05-191 212



**WICHTIGE  
HINWEISE!**

## Kurz & fündig - alles im Überblick:

Notrufnummern	5
Impressum	35
Inhaltsverzeichnis	6-7
Grußwörter	3-4
Ortsvereine und Gruppierungen	8-9
Historien der Orte	10-16
Lesenswert	17
Ruhe - Besinnung - Erholung - Erkundung	18
Gut betreut: Kinderbetreuung & Schulen	19

<b>Branchen</b>	<b>Seiten</b>
<b>Allgemeinmedizin</b>	<b>29, 30</b>
<b>Altenpflege/Betreuung</b>	<b>25, 44</b>
<b>Angelbedarf</b>	<b>20</b>
<b>Autohaus</b>	<b>21, 22</b>
<b>Automatisierung</b>	<b>38</b>
<b>Bank</b>	<b>47, 52</b>
<b>Bekleidung</b>	<b>38</b>
<b>Bäckerei</b>	<b>23, 31</b>
<b>Bestattung</b>	<b>23</b>
<b>Brauerei</b>	<b>24</b>
<b>Bücher</b>	<b>25</b>
<b>Cafe</b>	<b>23, 25, 39, 40</b>
<b>Campingplatz</b>	<b>36</b>
<b>Coaching</b>	<b>30, 39</b>
<b>Design</b>	<b>51</b>
<b>Drogerieartikel</b>	<b>27, 28</b>
<b>EDV-Dienstleistungen</b>	<b>42, 46</b>
<b>Einzelhandel</b>	<b>23, 31</b>
<b>Elektro/-handel</b>	<b>32, 46</b>
<b>Elektronik</b>	<b>32, 38, 46</b>
<b>Energieberatung</b>	<b>32, 37</b>
<b>Finanzdienstleistung</b>	<b>23, 35, 39, 47, 52</b>
<b>Fliesenverlegung</b>	<b>26, 33</b>
<b>Floristik</b>	<b>34</b>
<b>Freizeit</b>	<b>2</b>
<b>Gartengestaltung</b>	<b>43</b>
<b>Gärtnerei</b>	<b>34</b>
<b>Gebäudetechnik</b>	<b>34, 51</b>
<b>Geschenke</b>	<b>25</b>
<b>Gesundheitsberatung</b>	<b>29, 30</b>
<b>Gewürze</b>	<b>20</b>
<b>Gitarrenverkauf</b>	<b>34</b>
<b>Hausmeisterservice</b>	<b>43</b>
<b>Heilpraktiker</b>	<b>38</b>
<b>Heizungsbau</b>	<b>34, 51</b>
<b>Holzbau</b>	<b>37</b>
<b>Holzverarbeitung</b>	<b>21, 44, 37</b>
<b>Immobilien/-unterhaltung</b>	<b>2, 43</b>
<b>Ingenieur</b>	<b>31, 38</b>
<b>Innenausbau</b>	<b>21, 37, 44, 48</b>
<b>Kaminkehrer</b>	<b>33</b>
<b>KFZ-Reparatur</b>	<b>21, 22</b>
<b>KFZ-Instandsetzung</b>	<b>21, 22</b>
<b>Krankengymnastik</b>	<b>42</b>
<b>Lackierer/Lackierarbeiten</b>	<b>33</b>
<b>Lebensmittel</b>	<b>23, 31</b>
<b>Maler</b>	<b>35</b>

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Branchen</b>	<b>Seiten</b>
<b>Massage</b>	<b>38, 42</b>
<b>Mauererarbeiten</b>	<b>29</b>
<b>Mechatronikentwicklung</b>	<b>38</b>
<b>Metzgerei</b>	<b>39</b>
<b>Möbelbau</b>	<b>21, 44</b>
<b>Moderation</b>	<b>39</b>
<b>Müllereiprodukte</b>	<b>41</b>
<b>Musikschule</b>	<b>40, 41</b>
<b>Naturkost</b>	<b>20</b>
<b>Onlinehandel</b>	<b>45</b>
<b>Optiker</b>	<b>26</b>
<b>Orthopädie-Schuhmacher</b>	<b>37</b>
<b>Party-Service</b>	<b>24, 39</b>
<b>Pflasterarbeiten</b>	<b>44</b>
<b>Photovoltaikanlagen</b>	<b>32</b>
<b>Physiotherapie</b>	<b>42</b>
<b>PR-Beratung</b>	<b>39</b>
<b>Postagentur</b>	<b>20</b>
<b>Rechtsanwalt</b>	<b>42</b>
<b>Reinigung Textil/Gebäude</b>	<b>20, 43</b>
<b>Reisebüro</b>	<b>26</b>
<b>Restaurant</b>	<b>24, 25, 36, 39, 40</b>
<b>Robotik</b>	<b>38</b>
<b>Schmuck</b>	<b>26</b>
<b>Schreibwaren</b>	<b>25</b>
<b>Schreinerei</b>	<b>21, 44</b>
<b>Schuhmacher</b>	<b>37</b>
<b>Seminare</b>	<b>30, 38, 39</b>
<b>Spengler</b>	<b>46</b>
<b>Stickerei</b>	<b>32</b>
<b>Straßenbau</b>	<b>44</b>
<b>Tee</b>	<b>20</b>
<b>Tiefbau</b>	<b>44</b>
<b>Tierheilpraktiker</b>	<b>44</b>
<b>Tierpension</b>	<b>40</b>
<b>Tore</b>	<b>49</b>
<b>Trockenbau</b>	<b>48</b>
<b>Türen</b>	<b>21, 44, 49</b>
<b>Übernachtungsmöglichkeit</b>	<b>36</b>
<b>Unfallreparatur</b>	<b>21, 22, 33</b>
<b>Vereinsbedarf</b>	<b>32</b>
<b>Vermögen</b>	<b>47, 52</b>
<b>Verputzarbeiten</b>	<b>29</b>
<b>Versicherung</b>	<b>23, 35, 39, 47, 52</b>
<b>Werbung</b>	<b>51</b>
<b>Zahnarzt</b>	<b>49</b>
<b>Zeitungen/Zeitschriften</b>	<b>25</b>

**Laaber, Deuerling und Brunn sind Gemeinden mit hohem Freizeitwert und regem Vereinsleben, dies zeigt sich nicht nur in der Vielzahl und Unterschiedlichkeiten der Vereine, sondern auch daran, was die einzelnen Gruppierungen mit Ihren Mitgliedern auf die Beine stellen.**

**Ob Sport, Musik, Kunst & Kultur, Eltern-Kind-Gruppe, Frauen- und Seniorenvereinigungen, es ist hier sicherlich für jeden das passende Angebot vorhanden:**

#### **Vereine Laaber mit deren 1. Vorsitzenden**

Akkordeonclub Laaber e. V., Stephan Schößner, vorstand@akkordeonclub-laaber.de  
Aquaristikverein Laaber, Dieter Schwarzfischer  
JFG Brunnenlöwen 08, Hansjörg Straubinger  
BSL Labertal e. V. (Badminton-Squash-Verein), Bernhard Karl  
Bund Naturschutz Ortsgruppe Laaber / Deuerling / Brunn, Erika Ruhs, erikaruhs@t-online.de  
Burschenverein Etzenberg, Stefan Spangler / Matthias Gaßner  
FF Bergstetten, Robert Graf, georg@birnthaler-bergstetten.de  
FF Endorf, Hans Eibl jun., feuerwehr@endorf.de  
FF Großsetzenberg, Anton Spangler, anton.spangler@web.de  
FF Laaber, Thomas Niebler, buero@ff-marktlaaber.de  
FF Schaggenhofen, Hans Gleixner, johann.gleixner@ff-schaggenhofen.de  
Kapellenverein Edlhausen e. V., Friedrich Böhm, fritz.boehm@edlhausen.de  
Kath. Frauenbund Laaber, Michaela Meyer  
Kath. Frauenbund Waldetzenberg, Anna Löffler, franz-josef.loeffler@t-online.de  
Kinderchor "doremi", Stefanie Heelein, steffiheelein@yahoo.de  
Kirchenchor Laaber, Steven Heelein  
Klopferclub Hinterzhof, Josef Schwendner, Klopferclub1974@aol.com  
Kolpingfamilie Laaber, Hans Schmid, hans.schmid@vg-laaber.de  
Kulturförderkreis des Marktes Laaber, Martha Söllner, kulturfoerderkreis-laaber@gmx.de  
Männergesangsverein, Oskar Wild, oaj\_wild@hotmail.com  
Musica Nova, Jürgen Horn, info@musica-nova-laaber.de  
Nachbarschaftshilfe "Ich bin Nachbar" im Markt Laaber, Melanie Müßig, melanie.muessig@web.de  
Nachtfalken Eisenhammer, Josef Mayer  
Obst- und Gartenbauverein Bergstetten - Hinterzhof, Gerhard Huber  
Obst- und Gartenbauverein Großsetzenberg, Josef Biersack  
Obst- und Gartenbauverein Laaber, Gotthard Wendl  
Rauchclub "Treue Brüder", Bernhard Rappl  
SC Endorf, Christian Goß, sportclub@endorf.com  
Schafbrückmühler Fischer e. V., Hannes Scheid  
Schützengesellschaft "Tannenzweig" Endorf, Wolfgang Eibl, schuetzenverein@endorf.com  
Schützenverein "Brüder vom Rauschtal" Anger, Peter Wagner, info@svanger.de  
Schützenverein "Brüder von der Eiche" Polzhausen, Andreas Dechant, andreas.dechant@t-online.de  
Schützenverein "Hubertus" Bergstetten, Andreas Rinnert, bettina.latka@t-online.de  
Schützenverein "Wilhelm Tell 1896" Laaber, Karl-Heinz Brunner, tell.laaber@googlemail.com  
Seniorenclub Waldetzenberg, Irmgard Rettinger, e.retinger@freenet.de  
SG Waldetzenberg e. V., Franz Veits, gs@sgwaldetzenberg.com  
Soldaten-, Krieger- u. Reservistenkameradschaft Laaber, Franz Zott, franz-zott@t-online.de  
Sperberclub Großsetzenberg, Josef Spangler  
Stammtisch "Zum letzten Fünferl", Franz Zott, franz-zott@t-online.de  
Tanzclub Laaber, Martina Stiegler, vorstand@tanzclub-laaber.de  
TSG Laaber e. V., Hans Motzer, vorstand@tsg-laaber.de  
"Die jungen Wilden aus dem Labertal" - TSG Laaber, Johannes Straubinger  
"Laabertaler Musikanten" - TSG Laaber, Anita Seitz  
VdK Ortsverband Laaber - Deuerling - Brunn, Hildegard Jürs, juers.peter@maxi-bayern.de  
Vereinigung der Helfer u. Förderer des THW e. V., Ortsverein Laaber, Jürgen Michl  
VIA Laaber e. V. (Verein zur Förderung offener Initiativen u. Angebote), Stephan Schott, schottstephan@t-online.de  
Werbedreieck Laaber - Deuerling - Brunn e. V., Julia Tiefenbach-Kuhn, julia.tiefenbach@crea-projekt.de  
Zimmerstutzenschützengesellschaft Tell 1896 Laaber, Ludwig Knott



# VEREINE

## Vereine Deuerling

Aktionskreis "Straßenkinder", Christian Vieracker  
Auto-Mobil-Club Deuerling e. V., Max Schneider, info@AMC-Deuerling.de  
BRK Bereitschaft Nittendorf - Deuerling, Stefan Kapeller, info@brk-nittendorf.de  
Bürgerhilfe Deuerling e. V., Diethard Eichhammer, buergerhilfe-deuerling@gmx.de  
Bund Naturschutz e. V. Ortsgruppe Laaber - Deuerling - Brunn, Erika Ruhs, erikaruhs@t-online.de  
DC Deuerling (Darts Club Deuerling), Markus Schrüfer  
Deuerlinger Sängler, Franz Kaufmann, franz.kaufmann52@gmx.de  
Eltern-Kind-Gruppen (KEB e. V.), Club der kleinen Leute, Verena Ortner, av.ortner@web.de  
FF Deuerling e. V., Stefan Tautz, stefan.tautz@gmx.net  
FF Heimberg e. V., Georg Reithner, georg.reithner@freenet.de  
"Freunde des alten Hauses in Deuerling" e. V., Dr. Anke Janssen / Manfred Aufleger  
Historisches Deuerling e. V., Ulrike Forster / Dagmar Härle  
Imkerverein Deuerling, Günter Rappl  
JFG Brunnenlöwen, Hansjörg Straubinger  
Jugendblaskapelle St. Martin Deuerling e. V., Josef Forster, info@deuerlingerblasmusik.de  
Jugendrotkreuz Deuerling - Nittendorf, Bianca Fuchs, info@jrk-nittendorf.de  
KDFB Deuerling e. V., Franziska Forster  
Obst- und Gartenbauverein Deuerling, Anton Liedl  
Schützenverein "Waldfrieden" Bachleiten e. V., Albert Paulus  
Seniorenclub Deuerling, Anna Ferstl  
Singkreis Deuerling e. V., Robert Göstl, robertgoestl@web.de  
Soldaten-, Krieger- und Reservistenkameradschaft Deuerling, Peter Jürs, juers.peter@maxi-bayern.de  
TSV Deuerling e. V., Kurt Neuberger, kurt.neuberger@tsv-deuerling.de  
VdK Ortsverband Laaber - Deuerling - Brunn, Hildegard Jürs, juers.peter@maxi-bayern.de  
Werbedreieck Laaber - Deuerling - Brunn e. V., Julia Tiefenbach-Kuhn, julia.tiefenbach@crea-projekt.de



## Vereine Brunn

Blaskapelle Frauenberg e. V., Klaus Soderer  
Brunner Skiclub 09 e. V., Rigo Gebhart, rigo.gebhart@t-online.de  
Bund Naturschutz e. V. Ortsgruppe Laaber - Deuerling - Brunn, Erika Ruhs, erikaruhs@t-online.de  
FF Brunn e. V., Helmut Pöppel  
FF Frauenberg e. V., Andreas Eibl  
Formel 1 Club Frauenberg, Jürgen Hofmann  
Gymnastikgruppe Frauenberg, Rosi Braun  
JFG Brunnenlöwen, Hansjörg Straubinger  
Jugendrotkreuz Deuerling - Nittendorf, Bianca Fuchs, info@jrk-nittendorf.de  
Kapellenbauverein Münchsried-Konstein e. V., Hans Weigert  
Kath. Frauenbund Frauenberg e. V., Inge Hofmann  
Kath. Landjugendbewegung Frauenberg, Daniel Muszeika  
Obst- und Gartenbauverein Brunn, Karl Kirsch  
Obst- und Gartenbauverein Frauenberg, Irmgard Scheid  
Schützenverein "Brüder von der Au" e. V., Lydia Freisleben  
Soldaten- und Kriegerkameradschaft Frauenberg, Rudolf Kürzinger  
Stammtisch "Brunner Buam", Anton Scheid  
Stammtisch "d 7 gscheidn", Matthias Scheid, scheid.matthias@gmail.com  
Stammtisch "Einsame Herzen" Eglsee, Alfred Engert  
Stammtisch "Glaslsprenger" Brunn, Michael Trettenbach  
Stammtisch "Kriagl Hirta" Eglsee, Rudolf Braun  
Stammtisch "Stutzenstürzer", Martin Wagner  
Stammtisch "Stutzenbuam", Christian Scheid, scheid.christian.1991@gmail.com  
Stammtisch "Wilde Weiber" Brunn, Andrea Gleißl, andrea.gleissl@gmx.de  
TSV Brunn e. V., Josef Sachsenhauser, josef.sachsenhauser@tsvbrunn.de  
VdK Ortsverband Laaber - Deuerling - Brunn, Hildegard Jürs, juers.peter@maxi-bayern.de  
Verein für Kultur und Brauchtum Frauenberg e. V., Martin Kürzinger  
Werbedreieck Laaber - Deuerling - Brunn e. V., Julia Tiefenbach-Kuhn, julia.tiefenbach@crea-projekt.de  
Zipfelhaubenclub Brunn, Michael Scheid



**Sämtliche Daten zu Vereinen und deren Ansprechpartnern wurden uns von der VG Laaber zur Verfügung gestellt. Keine Gewähr auf Aktualität und Vollständigkeit! Aus Datenschutzgründen haben wir auf die Angabe der Adressen der einzelnen Vereinsvorstände verzichtet. Näheres dazu finden Sie auch unter [www.vg-laaber.de](http://www.vg-laaber.de).**

### **Befindet sich die VG Laaber im wirtschaftlichen „Zangengriff“ der Nachbargemeinden und der Stadt Regensburg im Wettbewerb um die Kaufkraft seiner Bürger?**

Vom unscheinbaren Dorf bei Etterzhausen in den sechziger Jahren des vorigen Jahrhunderts ist Nittendorf innerhalb von fünfzig Jahren zum Markt aufgestiegen. Durch die Nähe zu Regensburg begünstigt, Banken, Versicherungen und Kaufhäuser vertrieben viele Bewohner aus der Regensburger Altstadt in die angrenzenden Landgemeinden, erhielt auch Nittendorf einen enormen wirtschaftlichen Aufschwung. Fast alle großen Discounter, Fachärzte, zwei Apotheken und ein Altersheim befinden sich in Nittendorf und werten den Ort gewaltig auf. Natürlich nützen viele Laaberer Berufspendler die Einkaufsmöglichkeiten in Nittendorf und Pollenried. Auch die Stadt Hemau konnte trotz des schmerzlichen Verlustes der Bundeswehr- Garnison neue Gewerbegebiete ausweisen und dort Einkaufsmärkte sowie Fachbetriebe ansiedeln. Wie auch in anderen Kommunen leiden dadurch die Geschäfte im Ortszentrum. Welche Gründe hier im Einzelnen vorliegen, fehlende Nachfolger oder die attraktivere Geschäftslage im Gewerbegebiet, lassen wir dahingestellt. Durch die aktuelle Neugestaltung des Stadtplatzes in Hemau wird das Zentrum aufgewertet und für Gewerbetreibende wieder attraktiv.

Wer die Vergangenheit nicht kennt, wird die Zukunft nicht verstehen! Diese Aussage des „Bayrischen Geschichtspapstes“ Prof. Karl Bosl, oder wie es der jüngst verstorbene Erfolgsautor Siegfried Lenz formulierte: „ Die Vergangenheit wird die Zukunft kontrollieren!“ hat mich zu diesem Aufsatz angeregt.

Betrachten wir die wechselvolle wirtschaftliche Entwicklung des historischen Marktes Laaber im 19. u. 20. Jahrhundert (das Befestigungsrecht zum Bau der Ortsbefestigung wurde dem Ort Laaber durch das gleichnamige Geschlecht um 1350 erteilt, 1393 wurden die Marktrechte verliehen):

Von 1505 bis 1799 war Laaber Sitz eines Pflugs – oder Kammergerichts des Fürstentums Pfalz – Neuburg. Der Zuständigkeitsbereich des Pflugsamts umfasste in etwa die Flächen der heutigen Verwaltungsgemeinschaft Laaber und des Marktes Nittendorf. Durch das Aussterben der Altbayerischen Wittelsbacher – Linie wurde 1777 Kurfürst Karl Theodor von der Pfalz, der in Mannheim u. Düsseldorf residierte, Regent in Bayern. Mit der bayerischen Mentalität konnte sich Karl Theodor (1742 –1799) nicht anfreunden. Als ihm der Österreichische Kaiser Joseph II. den Tausch Rheinischer Gebiete gegen Bayern vorschlug, war er dem Angebot nicht abgeneigt, aber ausgerechnet die Preußen schritten gegen dieses Unterfangen militärisch ein! Sein Nachfolger, Max Joseph Herzog von Zweibrücken, wird 1799 Kurfürst von Pfalz und Bayern und 1806 dann König von Bayern. Durch den Beschluß der Regensburger Reichsdeputation 1803 über die Entschädigung der Weltlichen Reichsstände für ihre links rheinischen Gebietsverluste (als Folge des Friedens von Luneville 1801) erfolgte die Säkularisation (Enteignung) der landständischen Klöster, die bis dahin 56% des landwirtschaftlich genutzten Bodens besaßen, die übrigen Flächen gehörten dem Adel (22 %) und dem Staat. Adel und Kirche waren von Abgaben und Steuern fast gänzlich befreit.

Über Nacht wurde der Staat Eigentümer einer Unmenge von Anwesen, die er aber nicht bewirtschaften konnte. Deshalb bot er den bisherigen Lehensnehmern (Pächtern) den Kauf der Höfe um den 18fachen Betrag des bisher gezahlten jährlichen Pachtpreises an. Nur wenige Bauern konnten die Höfe kaufen und zahlten dafür Bodenzins. Im Zuge dieser Neuordnung in Bayern erfolgte 1801 die Gründung des Katasterbüros zur Landvermessung. Durch die Vermessung sollte endlich eine gerechtere Besteuerung erfolgen. 1803 folgte eine Gerichtsreform, die bisherigen Pflegegerichte wurden aufgelöst und in Landgerichte zusammengefaßt. Für unseren Bereich wurde Hemau das zuständige Landgericht. Durch den Verlust des Pflugsamtes wurde der Markt Laaber auf den Kernort beschränkt und hatte jetzt eine Ausdehnung in etwa von der Spitalmühle bis zur Hoblspitz (Ortsende Richtung Papiermühle) und von der Schernrieder Straße bis zum Tunnel in der Frauenberger Straße. Die große Geldnot des Staates führt zum Verkauf aller nicht mehr genutzter Immobilien. 1802/03 wird das noch intakte alte Schloss als Staatseigentum von dem Rentamts- (=Finanzamts-)Beamten Neger in Hemau ohne alle weiteren Bedingungen oder Verbindlichkeiten für den Käufer, an einen gewissen Bürgerlichen Melber (Mehlhändler) Jakob Schildecker (Besitzer der Endorfmühle) zum Kaufpreis von 512 fl veräußert (zu der Zeit kostete eine Kuh 75 fl., ein Ochse 75 fl. und ein Pferd 110 fl.). Schildecker und seine Mitkäufer plündern das bis dato bewohnbare Schloss vollkommen aus. Dachbalken, Maueranker, Buckelquader werden herausgebrochen und verkauft.



**Luftbildaufnahme Laaber 1958**

Da der vier Stockwerke hohe Getreidespeicher mit seinen Gewölben einzustürzen droht und die äußere Ringmauer für die unteren Häuser durch herabfallende Steine eine Bedrohung darstellt, greift das Kgl. Landbauamt ein, erstellt ein Gutachten und unterbindet den Raubbau. Das noch vorhandene Baumaterial wird beschlagnahmt und an die Meistbietenden versteigert, um damit Sicherungsmaßnahmen für die umliegenden Häuser zu bezahlen. 1809 folgt der Verkauf des Turmes beim Bruck- oder Mühlort um 36 fl. an Müller Georg Hofmann. Den Turm beim Reisinger Tor erhält Ignaz Graf um 70 fl. Das Schießhaus wird wiederum von Jakob Schildecker um 30 fl. erworben. Die beiden Ratsäcker fallen an Krämer Ulrich Lehner und Schuhmacher Johann Küchel um 300 fl. Die Spitalwiese kauft der Spitalmüller Josef Achatz. Die Hütwiese erhält Josef Schmid, Hafner und Ofensetzer um 80 fl. Der gemeindliche Brotladen und die Fleischbank wird an die beiden Schuhmacher Josef Raab und Andrä Schächinger um 70 fl. verkauft. Georg Schächinger erwirbt den öden Platz beim Spital um 30 fl. und die Hälfte des Spitalberges. Das Kommunebräuhaus mit dem Ratszimmer wird um 4225 fl. von Martin Ferstl und Consorten (9 brauende Wirte) und die Braugerätschaften um 465 fl. abgegeben. Damit besitzt der Markt auch keine Ratsstube mehr.

Als 1818 das Haus der früheren Reichsposthalterei (diese wurde schon 1765 nach Hohenschambach verlegt) bis auf die Grundmauern niedergerissen wurde, wollte der Markt Laaber das Anwesen (heute im Besitz der Familie Straubinger/ ehemals Gaststätte) käuflich erwerben, um es als Rathaus zu nutzen, jedoch fehlte das nötige Geld. 1808 erfolgte eine Einteilung des Landes in Steuerdistrikte. Das Gemeindeedikt von 1818 ermöglichte den Orten der bisherigen Steuerdistrikte, Gemeinden zu bilden. 1835 war in Laaber und Umgebung die Vermessung abgeschlossen. Von 1845 ist uns eine topographische Beschreibung des Marktes Laaber erhalten: „Die Schwarze Lauer treibt, da unlängst die Pulvermühle eingegangen ist, 1 Papiermühle und 5 Mahlmühlen an. Gewerbetreibende Familien, sogenannte Ackerbürger, die ein Handwerk und eine kleine Landwirtschaft betreiben, sind gegenwärtig 76 am Ort. Nämlich : 6 Schuhmacher, 3 Schneider, 9 Brauer in 2 Brauhäusern, 9 Metzger, 5 Bäcker, 3 Schmiede, 1 Wagner, 1 Schlosser, 1 Nagelschmied, 9 Krämer, 1 Maurermeister, 1 Zimmerermeister, 1 Drechsler, 2 Küffner (Fass- und Zubermacher), 2 Rotgerber, 1 Töpfer, 1 Seifensieder, 1 Zeugmacher (Tuchmacher), 1 Weißgerber, 1 Sattler, 1 Glaser, 2 Müller, 2 Tischler, 7 Weber, die übrigen Einwohner nähren sich vom Handlohn (Tagelöhner) oder wie manche Nachbarn böse behaupteten „ im „Labertal lebt man von Raub und Überfall“. Das weisen wir natürlich strengstens zurück! Das nördlich des Marktes gestandene alte Schloß ist zu Schutt verfallen. Das Bürgerspital bei der Spitalmühle (Kranken- u. Altenheim) ist in sehr ruinösem Zustand.“ Soweit die Beschreibung des Schullehrers Josef Auer bzw. des Schulgehilfen Joseph Kaindl.

Die finanzielle Durststrecke des Marktes wurde erst mit dem Bau der Eisenbahnlinie Regensburg bis Seubersdorf 1869 – 1873 gemildert. In der Bausektion Laaber waren zeitweise bis zu 3000 Arbeiter beschäftigt. Die Ostbahn AG errichtete im Markt ein Krankenhaus für verunglückte und erkrankte Ostbahnarbeiter und eine Filiale mit zwei Zimmern in Beratzhausen. Obwohl Arbeiterkasernen bei der Endorfer Schlucht und auch am Seelach errichtet wurden, mussten viele Arbeiter in Gasthäusern, Bauernhöfen und in Privatwohnungen untergebracht werden. Durch Grundablösungen, Wege Benützung Gebühren, füllte sich das Marktsäckel und es konnten wieder bescheidene Investitionen getätigt werden. Eine neue Turmuhr und neue Friedhofstore wurden unter anderem angeschafft. Der gewonnene Krieg 1870/71 gegen Frankreich und die damit verbundenen hohen Kriegsreparationen füllten den Staatssäckel des 2. Deutschen Kaiserreiches (das alte Reich ging 1805 unter). Auch in Bayern erfolgte ein gewaltiger Aufschwung. „ München leuchtet“ berichteten die Gazetten! Die „Prinzregenten Zeit“ 1886 – 1912 war eine „Gute alte Zeit“ für Bayern. Mit der Kreis- Ausstellung 1910 in Regensburg erreichte sie in unserem Oberpfälzer Gebiet den Höhepunkt. Die bedeutendsten Firmen präsentierten ihre Produkte. Die Emailfabrik Baumann in Amberg mit 6000 Beschäftigten, die Gewehrfabrik Amberg, die Porzellanfabriken der Oberpfalz, Schiffswerften, Kalk – und Zementwerke, Maschinenfabriken, alle Gewerbesparten waren vertreten. Eine Ausstellung in dieser Größe und Vielfalt hat es seitdem in der Oberpfalz nicht mehr gegeben. Die Turmuhrenfabrik von Josef Frischmann und die Papierfabrik Laaber (damaliger Besitzer war Verleger Pustet) waren aus unserer Gegend die einzigen Aussteller in Regensburg.



Eisenbahnbau von 1869 - 1873 - hier: Tunnelbau nach Frauenberg

Aber alsbald zogen Gewitterwolken in Form des 1. Weltkrieges 1914 - 1918 über dem Deutschen Reich auf. Nach dem verlorenen Krieg lag die deutsche Wirtschaft am Boden. Nun holten sich die Siegermächte durch den Friedensvertrag von Versailles 1919 ihr 1871 geraubtes Geld wieder zurück. Im Laufe des Jahres 1923 erreicht die Inflation ihren Höhepunkt! 1 Semmel kostet 3,6 Mrd. Mark, ein Pfund Brot 33 Mrd. Mark und ein Pfund Frischfleisch zwischen 90 und 180 Mrd. Mark. Arbeiter, Angestellte und kleine Gewerbetreibende verlieren ihre Ersparnisse, während Spekulanten und Unternehmer riesige Immobilienvermögen anhäufen. Die Inflation wird am 15. November durch die Einführung der Rentenmark beendet. Aber schon am 13. Mai 1927 brach mit dem sog. Schwarzen Freitag im Deutschen Reich, mit großen Kursverlusten an der Börse, neues Unheil über uns herein. Während andere deutsche Staaten erheblich darunter litten, kam Bayern noch glimpflich davon. Bürgermeister Franz Schmid baute 1928 die Wasserleitung in Laaber, zu dieser Zeit eine große Leistung. Während andere Gemeinden schon um die Jahrhundertwende ihre Wasserversorgung bauten, hinkte Laaber Jahrzehnte hinterher. Der Zusammenbruch der New Yorker Börse löste die bis dahin größte Weltwirtschaftskrise aus. 1932 waren in Bayern 554000 Arbeitslose gemeldet, größtenteils Männer, die ihre Familien nicht mehr versorgen konnten. Der von der Reichsregierung, gegen die Stimmen der Bayerischen Regierung, beschlossene Young-Plan verpflichtet Deutschland, an die Alliierten jährlich 1,7 Mrd. Goldmark bis zum Jahre 1988 zu zahlen. Der Aufstieg der radikalen Hitler-Partei NSDAP war jetzt nicht mehr zu stoppen.

Tatsächlich gelang es dem Naziregime, ab 1933 die Arbeitslosen bis zur Vollbeschäftigung abzubauen. Auch in Laaber war ein Aufschwung festzustellen. Die Baufirma Pappi und Zimmerermeister Scheid errichteten am Bahnhof einen Bauhof und ein Sägewerk. Der Papierfabrikant Bonn baute eine moderne Stau- und Triebwerksanlage mit 2 Turbinen. Mechanikermeister Franz Schmid eröffnete eine moderne Werkstätte mit Haushaltswarengeschäft in der Beratzhausener Str., am Lindenhof wurde vom Porzellanfabrikanten Paul Mayer aus Bayreuth eine Silberfuchsfarm errichtet, Mühlenbesitzer und Bürgermeister Schweiger errichtete ein neues Wohngebäude, die seit sechs Jahren stillstehende Papier- und Pappen- Fabrik der Gebr. Hosch, Hartlmühle wird durch den neuen Besitzer H. Urban zur Holzwollefabrikation umgebaut, Baufirma Pappi baut die Villa von Johann Bonn, der Ockerbergbau in Hinterzhof beschäftigt ca. 15 Arbeiter, Karl Frischmann, Glasschleifbesitzer von Eisenhammer kauft das Bachsche Glasveredelungswerk in Schönhofen.

Nach dem von Adolf Hitler angezettelten 2. Weltkrieg wurde das wirtschaftliche „Strohfeuer“ schnell wieder vernichtet. Nach dem Krieg brachte das sog. Wirtschaftswunder Anfang der sechziger Jahre neue Impulse. Der Flüchtlingsstrom aus dem Osten verdoppelte nahezu die Laaberer Bevölkerung. Durch den Wohnungsbau kam vor allem die Baubranche in Fahrt. Aber auch andere Betriebe, wie Landmaschinenhändler und die nun erwachende Autoindustrie brachten einen ungewöhnlichen Aufschwung. 1972 wurde in Bayern eine Gebietsreform durchgeführt. Das geschickte Verhandeln vom ehemaligen Großsetzberger – und dann Laaberer Bürgermeister Josef Schreiner führte zur Bildung der Verwaltungsgemeinschaft Laaber. Die ehemaligen selbständigen Gemeinden Großsetzenberg, Endorf und Bergstetten wurden nach Laaber eingemeindet. Die weiterhin selbständigen Gemeinden Brunn und Deuerling haben sich zu VG Laaber zusammengeschlossen. Das Gebiet der VG Laaber würde zusammen mit dem Markt Nittendorf an die Fläche des Pflamtsgerichts von 1803 heranreichen. Aber heute reden wir ja von Europa und nicht von Kleinstaaterei! Warum der Markt Laaber, trotz Autobahnbindung und Bahnhof, nur wenige Firmen anlockt, ist nicht leicht zu beantworten. Hier sollte eine genaue Untersuchung erfolgen, die uns darüber Auskunft gibt. Man kann nur hoffen, dass die bestehenden Betriebe aus Handwerk, Handel, Dienstleistern und Gastronomie weitergeführt werden. Ich wünsche dem Werbedreieck Laaber-Deuerling-Brunn viel Erfolg für die Zukunft und freue mich, mit dem Streifzug durch die Geschichte der letzten 200 Jahre von Laaber zur vorliegenden Werbebroschüre beigetragen zu haben.

Markt Laaber im Oktober 2014,  
Archiv- u. Ortsheimatpfleger Karl Hammerl.

Bilder des historischen Laabers  
aus dem Archiv des  
Ortsheimatpflegers  
Karl Hammerl



Bild: Wolfgang Kuhn

## Historie Deuerling

Deuerling wurde spätestens an der Wende vom 6. zum 7. Jahrhundert am linken Laberufer von einem Franken namens Tiurlio (oder ähnlich) im Auftrag des baiuvarischen Herzogs, der in Regensburg herrschte, gegründet. Bewiesen wird das durch die „ing“ - Endung (1. schriftliches Auftauchen um ca. 1150 als Tiurilinga) und durch den Reihengräberfriedhof in Deuerling, der sich ebenfalls auf der linken Laberseite befindet. Bei diesen Skeletten fanden sich die für diese Zeit typischen Saxe (Kurzschwerter) und Pfeilspitzen als Beigaben der damals natürlich heidnischen Bestattungen. Vorher wurden im Labertal noch Sinzing und Alling besiedelt, da auf diese Weise das Urwaldgebiet nördlich der Donau nutzbar gemacht wurde. Deuerling gehört also mit zur ersten Siedlungswelle des baiuvarischen Herzogtums, das seit ca. 535 nach dem Abzug der Römer existierte und zunächst fränkische Herzöge hatte.

Im 8. Jahrhundert ließen die karolingischen Könige eine neue Straßenverbindung von Nürnberg nach Regensburg, beginnend bei Lauterhofen, entlang des Labertals bauen, also eine neue Reichsstraße. An ihr lagen größere und kleinere Herbergen, insbesondere auch für das reisende königliche Personal. In Beratzhausen sind mehrere Königsaufenthalte belegt. Auch in Deuerling hat es wohl einen solchen „Königshof“ gegeben, aber wo? 1224 wird ein Hof in Deuerling als Eigentum des Königs als sog. Reichslehen in einer Urkunde genannt. Außerdem wurden im 19. Jahrhundert viele Gebeine unter der alten Schmiede zwischen der Brauerei Goss und dem Geigeranwesen gefunden, eindeutig ein alter Friedhof. Und zusätzlich hat die Deuerlinger Kirche ein Martinspatrozinium. Diese Tatsachen lassen sich nur so erklären, dass der Königshof auf der rechten Laberseite (die linke war ja schon besiedelt) in einer Schleife errichtet wurde, wie damals üblich als Bauernhof (die heutige Brauerei Goss) mit einer Kirche für die königlichen Boten. Diese Kirchen im fränkischen Einflussbereich erhielten damals alle das Martinspatrozinium; der Friedhof lag um die Kirche herum.

Das Patrozinium wurde später an die romanische Kirche auf dem Baderfelsen weitergegeben. Damit war Deuerling als Urfarrei eines der Zentren im Labertal, von dem aus im 11./12. Jahrhundert der Tangrintel mit Hohenschambach und Hemau durch Rodung erschlossen wurde.

Um 1085 wird der Ortsteil Steinerbrückl fassbar: Der Weg entlang des Labertals von Regensburg nach Nürnberg wird verlegt bzw. neu gebaut, vielleicht weil er wegen des erstarkenden Ortsadels zu unsicher für den königlichen Verkehr wurde. Der Tangrintel dagegen war als Besitz des Bistums Bamberg königliches Gebiet. Die neue Reichsstraße begann an der Donaufähre bei Prüfening, führte über Riegling und Undorf hinab zur Laber, überquerte diese bei Steinerbrückl mithilfe einer steinernen Brücke (daher der Ortsname), stieg hinauf nach Hillohe und lief dann weiter über Deuerling am Bach, Hohenschambach und Hemau nach Nürnberg. 1166 war Kaiser Barbarossa auf dieser Straße unterwegs und hielt sich dann in Hemau auf. Dieser Laberübergang wurde überwacht durch die Herren von Steinerbrückl, später von Stein, die zunächst unten wohnten, dann aber die „Egelsburg“ auf dem markanten Felsen über dem Deuerlinger Sportplatz errichteten. Die Wälle und Spitzgräben dieser Turmburg sind noch sehr gut erhalten und zeigen, dass die Burg nur bis zum Ende des 12. Jahrhunderts als solche genutzt wurde. Später hatte man Halsgräben.



Die schraffierten Flächen zeigen den inneren und äußeren Wall der Egelsburg an; rechts daneben der eigentliche Burgfelsen mit einem Plateau von ca. 15m x 12m



Im Vordergrund das Burgplateau, dahinter der innere und äußere Wall

Warum wurde sie aufgegeben? 1205 kam der bayerische Herzog nach langjähriger kriegerischer Auseinandersetzung mit dem Regensburger Bischof in den Besitz Deuerlings mitsamt seiner Kirche und der in der Umgebung liegenden Dörfer als Erbe der 1196 ausgestorbenen Burggrafen von Regensburg. Diese vertraten die Interessen des Königs und waren deshalb auch für die Straßenverbindungen zuständig und besaßen deshalb auch das Dorf Deuerling mit seiner Kirche. Die Reichsstraße führte jetzt über die 1146 fertiggestellte Steinernen Brücke in Regensburg, über Etterzhausen, Pollenried und nicht mehr über Steinerbrückl, sondern in Deuerling über den Haslach entlang des heutigen Kreuzwegs steil ins Tal hinab und dann den Kirchberg wieder hinauf. Dort auf dem Baderfelsen wurde wohl zur Überwachung des Laberübergangs beim alten Königshof (Brauerei Goss) eine Burg gebaut; die Reste der Gräben sind noch gut im steilen Felsen zu sehen. Zudem wird 1223 ein Miles Wernher von Deuerling, also ein Ritter bzw. ein Ministeriale urkundlich erwähnt.

Einer der ersten namentlich bekannten Pfarrer in Deuerling ist Herr Ulrich (1314), dessen Siegel die hl. Katharina zeigt. Das bedeutet wohl, dass die Burgkapelle der hl. Katharina geweiht war, einer für die Kreuzzugszeit typischen und bei den Rittern beliebten Patronin. Diese romanische Kapelle wird um ca. 1350 fast auf die heutige Größe erweitert (abzulesen am Fundament); Unter Putz liegende Fresken genau dieser Zeit zeigen noch die hl. Katharina als Patronin. Das heutige Martinspatrozinium wurde der Kirche also später in Erinnerung an die erste Kirche gegeben.

Ab 1255 läuft plötzlich eine Grenze entlang der Laber durch Deuerling aufgrund der Teilung des Herzogtums in Oberbayern und Niederbayern. Die Kirchbergseite wird vom Amt Kelheim verwaltet, gehört also zu Niederbayern, während die linke Laberseite zu Oberbayern gehörte. Ab 1205 bis Ende des 13. Jahrhunderts besitzt der niederbayerische Herzog die Farbmühle und zwei Höfe, dabei natürlich den alten Königshof, der 1224 als Reichsgut erwähnt wird und die Kirche sowie die Dorfherrschaft. Auch in den umliegenden Dörfern hat er einige Höfe in Besitz und jeweils die Dorfherrschaft.

1281 stiftet der Herzog seine Kirche dem Kloster Prüfening, dem schon seit dem 12. Jahrhundert der Stegenhof und die Münchsmühle gehörten. 1321 wird der linkslaberische Ortsteil an die Herren von Laaber übertragen, wohl als Ausgleich für geleistete Kriegsunterstützung gegen die Habsburger. Im Urbar von 1326 stellt der Herzog aber fest, dass er immer noch das Gerichtsrecht und damit die Dorfherrschaft mit entsprechenden Einnahmen inne hat. Später übernimmt Laaber auch die Dorfherrschaft über das Dorf, um sie 1435 wieder an den Herzog zurückzugeben, wohl aus Geldmangel. Damit ist Deuerling wieder mit dem niederbayerischen Teil vereinigt.

1502 wird der Deuerlinger Pfarrhof in der heutigen Form durch das Kloster Prüfening neu errichtet.

1505 entsteht das Fürstentum Pfalzneuburg in der Folge des Landshuter Erbfolgekriegs, bei dem auch die Oberpfalz stark verwüstet wurde. Die Dörfer Deuerling, Heimberg, Hillohe und Steinerbrüchl werden Pfalzneuburg zugeschlagen, wobei die Anwesen, die früher zum Amt Kelheim gehörten auch weiter bei Niederbayern bleiben. Der Sitz dieser Kelheimer Schranne (Verwaltung) war bei der Deuerlinger Kirche, nämlich das ehemalige „Kurfürstenhäusl“. Das restlichen Anwesen werden vom Amt Laaber aus verwaltet. Dazu gehörten in Deuerling u.a. die Taverne (Goss), die Schmiede und die Mühle.



Kopie der Karte von Christoph Vogel aus dem Jahr 1598:

Im Zentrum des Ausschnitts liegt Deuerling mit der Kirche und der Laberbrücke; die alte Straße führt von Pollenried über den Deuerlinger Haslach zur Laberbrücke wie schon im 13. Jahrhundert.

Auch die Tavern ( heute Brauerei Goss ) mit Bierzeiger und die drei Wasserräder des Kupferhammers sind zu erkennen.

1540 wird Deuerling mit dem gesamten Fürstentum protestantisch; der Pfarrhof mit der Kirche ist aber weiter in katholischem Prüfening Besitzt, so dass die Pfarrei jetzt von Nittendorf aus versorgt wird, dies bis ca. 1614 als das gesamte Pfalz-Neuburg zum Katholizismus zurückkehrte. 1580 erbaut Paul Meisinger neben der Deuerlinger Laberbrücke auf einem Grundstück des Schmieds den Kupfer-Hammer, für die damalige Zeit ein Industriebetrieb, das heutige Geigeranwesen. Später wird dieser als Eisenhammer betrieben und dient von 1853 bis 1965 als Glasschleife mit knapp 20 Arbeitern.

Der 30-jährige Krieg traf die Deuerlinger und die Nachbargemeinden immer wieder durch durchziehende und zu verköstigende und deshalb plündernde Heere beider Seiten. Besonders schlimm war es 1633, als die Schweden unter anderem den Pfarrhof brandschatzten. Beginnend mit 1348 gab es bis ins 18. Jahrhundert 54 Pestepidemien, zudem Typhus und Ruhr, so dass die Bevölkerung der Deuerlinger Pfarrei insgesamt auf ein Zehntel schmolz.

1808 wird Pfalz-Neuburg mit Bayern wiedervereinigt, wobei Deuerling ab da zum Amt Hemau gehört, ab 1880 zum Bezirksamt ( später Landratsamt ) Parsberg und schließlich ab 1972 zum Landkreis Regensburg.

Aufgeschrieben von Wolfram Hiebsch, Ortsheimatpfleger Deuerling  
Bilder des historischen Deuerlings aus dem Archiv des Ortsheimatpflegers Wolfram Hiebsch

### BRUNN – Juragemeinde zwischen Laaber und Naab

Die Gemeinde Brunn hat ihre Anfänge als Kommune bereits im 19. Jahrhundert und war in dieser Zeit immer eine eigenständige Gemeinde. Selbst bei der Gebietsreform in den 70er Jahren konnte ihre Eigenständigkeit bewahrt werden und ist ein guter Beweis, dass auch kleine Gemeinden im ländlichen Raum ein attraktives Wohnumfeld für junge und ältere Menschen bereitstellen können.

Im Gemeindegebiet gibt es zwei prägende Achsen, die die Attraktivität dieser Landgemeinde ausmachen: Im Westen die Autobahn A 3. Mit der Ausfahrt in Brunn können alle Bürger/-innen schnell und unkompliziert nach Regensburg und in die Metropolregion Nürnberg fahren. Im Osten bildet ein zusammenhängendes Waldgebiet von Penk bis Wischenhofen ein Naherholungsgebiet für ausgedehnte Wanderungen und Spaziergänge bis ins Naabtal.

Rund 55% des Gemeindegebietes sind mit Waldflächen bedeckt. In der Gemeinde Brunn kommen sich die Laaber und die Naab nahe, nur ein Höhenrücken trennt beide Flüsse. In der Vergangenheit wurden die Ortsteile der Gemeinde Brunn, Frauenberg, Eglsee, Pettenhof, Münchsried, Konstein, Eiselberg, Kirchhof und Brunn, von den Menschen in diesen Tälern beeinflusst. Im Labertal waren es die Edlen von Laaber, im Naabtal waren es die Mönche vom Kloster Pielenhofen. Das Gotteshaus in Frauenberg, eine frühere Filialkirche vom Kloster Pielenhofen, war schon vor der Reformation eine vielbesuchte marianische Wallfahrtskirche.

Insgesamt kann man feststellen, dass die hier lebenden Menschen verstanden haben, die Vorteile aus diesen Einflüssen zu nutzen und beharrlich an der Eigenständigkeit zu arbeiten.

Die geschichtlichen Wurzeln bilden auch die Grundlage für das gemeindliche Wappen. Der silberne Brunnen im linken roten Feld verweist auf den Gemeindefamen Brunn, die drei blauen Balken auf silbernen Hintergrund in der Mitte zeugen von den Einflüssen der Herren von Laaber und die goldene Lilie verweist auf das Kloster Pielenhofen. Die Farbgebung in Weiß, Blau, Schwarz und Gold erinnert an die Landesherrschaft der Wittelbacher. Erdgeschichtlich gehört die Gegend in der Gemeinde Brunn zum sogenannten Solnhofener Archipel in dem sich Sedimente und Fossilien ablagerten. Der Ort an dem wissenschaftlich bedeutende Funde zu Tage gebracht wurden nennt sich „Plattenkalke“ und liegt im nördlichen Gemeindegebiet im Wald.

Die Gemeinde Brunn verfügt über eine sehr moderne und zeitgemäße Infrastruktur in Form einer modernen Abwasseranlage, schnellem Internet, kurze Zufahrt zur Autobahn, Kindergarten, Schulverband mit Laaber und eine leistungsfähige Verwaltungsgemeinschaft mit den Gemeinden Laaber und Deuerling.

Im nahen Umkreis der Gemeinde Brunn finden die Bürger/-innen genügend Geschäfte und Einkaufsmöglichkeiten für den täglichen Bedarf und ausreichend Ärzte aller medizinischen Bereiche. Für die Deckung des gehobenen Bedarfs bieten zeitlich und entfernungsmaßig kurze Anbindungen nach Regensburg und zum nahe gelegenen Bahnhof in Laaber beste Möglichkeiten.

In der Gemeinde Brunn gibt es noch eine Reihe selbstständiger Landwirte, die einen wichtigen Beitrag zur Grundversorgung leisten und moderne Gewerbebetriebe in den einzelnen Ortsteilen. Das neue Gewerbegebiet (Breiten Nord und Breiten Süd) an der Autobahn schafft weitere Möglichkeiten, das Schaffen von wohnortnahen Arbeitsplätzen und die Bereitstellung von Waren und Dienstleistungen auszubauen.

Das Vereinsangebot in der Gemeinde Brunn ist gut strukturiert und bietet hohe Qualität für die Grundbedürfnisse vor Ort. Für die musikalische Erziehung unserer Kinder und Jugendlichen leisten seit Jahren die Musikschule in Frauenberg und Brunn hervorragende Arbeit. Die Frauenberger Blaskapelle ist seit über 60 Jahren ein fester Bestandteil im kulturellen Leben unserer Dörfer. Die beiden Feuerwehren in Frauenberg und Brunn sind bestens ausgerüstet und ausgebildet. Sie sind ein leistungsfähiger Teil unserer Infrastruktur. Das sportliche Angebot wird vornehmlich vom TSV Brunn und dem Schützenverein „Brüder von Au“ bestens abgedeckt.



Die beiden Obst- und Gartenbauvereine liefern jährlich die notwendigen Informationen und Tipps, damit unsere Gärten und Häuser Schmuckstück bleiben. Der Verein für Kultur- und Brauchtum in Frauenberg sorgt dafür, dass die Tradition in der Gemeinde nicht verloren geht und Zeitgeschichtliches nicht vergessen wird.

Auch die Pfarrei Frauenberg mit Kirchenverwaltung, Pfarrgemeinderat und Pfarrer Hausmann sind lebender Beweis, dass kirchliches Leben attraktiv und interessant ist, Jahr für Jahr.

Abwechslungsreiche Wanderwege in den Wäldern zum Naabtal oder in das Labertal laden ein, zu jeder Jahreszeit interessante Touren zu unternehmen. Wer geführt gehen möchte, kann Passagen des Jurasteiges und des Burgensteigs ein Stück weit erforschen. Abwechslungsreicher Baumbestand macht das Naabtal besonders attraktiv für Menschen, die mehr sehen wollen als nur Bäume. Beim Osterfelsen hat jeder Wanderer die Gelegenheit einen Panoramablick ins Naabtal zu genießen. Ein besonderes Erlebnis ist die Tour im Penkertal nach Penk, wo das „Kircherl“ besucht werden kann und mehrere Einkehrmöglichkeiten zum Verweilen im Naabtal einladen.

Alles in Allem ist die Gemeinde Brunn eine wachsende Gemeinde mit einer nicht älter werdenden Bevölkerung. Sie liegt in einer Naturlandschaft mit hervorragender Anbindung in alle Himmelsrichtungen, Staus und Wartezeiten sind für uns Fremdwörter und das Preis-/Leistungsverhältnis bei Grundstücken ist noch in Ordnung.

Aufgeschrieben von Karl Söllner, 1. Bürgermeister der Gemeinde Brunn



## Gemeindebücherei Laaber

Mehr als 9.000 Bücher, CD's, DVD's und Spiele für Kinder, Jugendliche und Erwachsene erwarten Sie in der Gemeindebücherei Laaber.

Im Jahre 2013 opferte Franziska Kumpfmüller viel Freizeit, um sämtliche Medien und Benutzerdaten zu digitalisieren. Gerade das Digitalisieren der Benutzerdaten gestaltete sich sehr schwierig. Da die Karteien der seit ca. 40 Jahren bestehenden Bücherei noch handschriftlich und z. T. unleserlich angelegt wurden.

Dieses unentgeltliche Engagement honorierte die Sparkasse Laaber 2013 mit dem 3. Platz beim Sparkassen-Bürgerpreis.

Viele Aktionen rund ums Jahr erwarten Sie bei uns, beispielsweise:

- Aktion für Schulanfänger "Ich bin 1. Klasse" (Bild anbei)
- Leseförderung für Schulklassen,
- Halloween-Aktion mit Gruselgeschichten & Märchen
- Lesestart für Kinder ab 3 Jahren (Stiftung Lesen)

Durch finanzielle Zuwendung des "Lions Club Oberpfälzer Jura" sowie der Firma Bayernwerk (Lesezeichen 2014) konnten weitere neue Bücher angeschafft werden.

### Anschrift:

Gemeindebücherei Laaber  
Am Kalvarienberg  
93164 Laaber

### Öffnungszeiten:

Montag: 09.00 - 10.00 sowie 17.00 - 19.00 Uhr  
Donnerstag: 09.00 - 10.00 sowie 15.00 - 18.00 Uhr

### Leitung:

Maria Hammerl, Franziska Kumpfmüller  
Frauenberger Straße 5  
93164 Laaber  
Telefon 0 94 98/13 96



Das Bücherei-Team Laaber

## Katholische öffentliche Pfarr- und Gemeindebücherei Deuerling

Die Bücherei verfügt über ca. 4000 Medien. Bücher für Kinder, Jugendliche und Erwachsene (Unterhaltung – Sachbücher); Hörbücher; CD's für alle Altersgruppen; DVD's mit Filmen und Sachthemen für Kinder und Kassetten für Kinder.

Neben den regulären Öffnungszeiten bieten die ehrenamtlichen Mitarbeiter Büchereiaktionen für Schüler, Kindergarten und Kinderhort, Vorleseabende, Bilderbuchkino, Erzähltheater und weitere Aktionen an.

### Anschrift:

Grundschule Deuerling  
Am Kirchberg 14  
93180 Deuerling

### Öffnungszeiten:

Sonntag: 10:00 – 11:30 Uhr  
Dienstag: 18:00 – 19:00 Uhr  
Donnerstag: 17:00 – 18:00 Uhr

### Die Jahresgebühr beträgt:

für Familien € 4,00  
für Erwachsene (Einzelpersonen) € 2,50  
für Kinder (Einzelpersonen) € 1,50

### Leitung:

Frau Franziska Forster,  
Lusenstr. 25a, 93180 Deuerling,  
Tel. 09498-8293



Das Team der Pfarr- u. Gemeindebücherei Deuerling

### Der Zahlengarten an der Pfarrkirche St. Martin in Deuerling

Es gibt viele Gründe, in und bei einer Kirche zu verweilen. Manche wollen einfach nur die Stille genießen und zur inneren Ruhe kommen. Andere erfreuen sich an den Kunstwerken, die im Laufe von Jahrhunderten entstanden sind.

Wieder andere, aus welchen Religionen oder Weltanschauungen sie auch kommen, wollen in Gedanken über die Welt hinaus zu Gott schauen.

Mit der Idee des Zahlengartens im Umfeld des alten Friedhofs der St. Martinskirche in Deuerling wird man vielleicht diesen Ansprüchen annähernd gerecht.

Im Zahlengarten, der seit Oktober 2012 auf dem alten Friedhof gestaltet wurde, versucht man nun mit einfachsten Mitteln Kernpunkte der christlichen Religion darzustellen.

So gilt eine dreigeteilte Pflasterscheibe, dazu drei Bäume, deren Kronen zusammenwachsen, als Zeichen für „einen Gott in drei Personen“.

Die Dreiergruppe kann aber auch als Symbol für die Drei Göttlichen Tugenden Glaube, Hoffnung und Liebe verstanden werden.

Vier Hainbuchen in den vier Ecken des ersten Abschnittes stehen für die vier Evangelien, aber auch für die vier Kardinaltugenden oder die vier Adventssonntage. Bis Zehn, anschaulich dargestellt durch die 10 Gebote auf zwei Gesetzestafeln hat jede Zahl ihren Platz im alten Friedhof gefunden. Abgerundet wird die christliche Zahlensymbolik durch zwölf Steine an der Begrenzungsmauer, die für die zwölf Apostel, die zwölf Stämme Israels oder die zwölf Glaubensartikel stehen können. Wer sich mehr mit dem „Deuerlinger Zahlengarten“ beschäftigen möchte, findet in der Martinskirche eine kostenlose Broschüre zum mitnehmen.



Bild: Christian Gemein

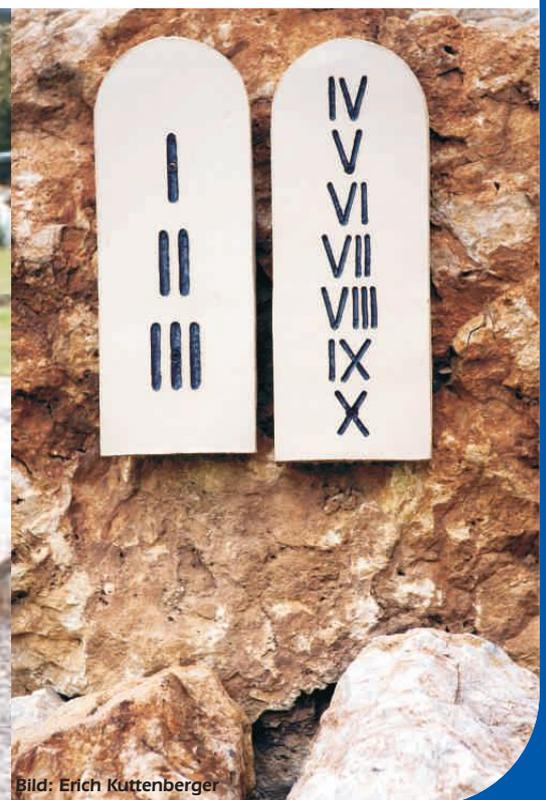


Bild: Erich Kuttenger

# Gut betreut: Kinderbetreuung & Schulen

## Laaber

Kindergarten & Kinderkrippe, Kinderhort in Laaber  
Kath. Kindergarten St. Franziskus  
Talweg 4  
93164 Laaber  
Telefon 0 94 98/17 61  
kiga.laaber@t-online.de  
Leitung: Frau Manuela Schmalzl

Krippe & Kindergarten in Waldetzenberg  
Kath. Kindergarten St. Markus  
Markusweg 1  
93164 Laaber  
Telefon 0 94 98/82 32  
Fax 0 94 98/9 040 417  
www.kindergarten-waldetzenberg.de  
info@kindergarten-waldetzenberg.de  
Leitung: Frau Gisela Biersack

Grund- und Mittelschule Laaber  
Am Kalvarienberg 2  
93164 Laaber  
Telefon 0 94 98/90 23 40  
Fax: 0 94 98/90 23 42  
www.vs-laaber.de  
Email: vslaabsekt@t-online.de  
Schulleitung: Herr Kurt Frammelsberger



## Deuerling

Johanniter Kinderkrippe Deuerling  
Am Kirchberg 8  
93180 Deuerling  
Telefon 0 94 98/9 072 442  
Leitung: Frau Sandra Müller

Grundschule Deuerling  
Am Kirchberg 14  
93180 Deuerling  
Telefon 0 94 98/902 316  
Telefax 0 94 98/902 318  
www.schule-deuerling.de  
grundschuledeuerling@gmx.det  
Schulleitung: Frau Renate Amann

Johanniter Kinderhort Fuchsbau  
Am Kirchberg 14  
93180 Deuerling  
09498/90 51 27  
kinderhort.deuerling@johanniter.de  
Leitung: Frau Monika Seitz

## Brunn

Katholischer Kindergarten St. Marien  
Marienplatz 5  
93164 Frauenberg  
Telefon 0 94 98/28 53  
kindergarten\_frauenberg@freenet.de  
Leitung: Frau Claudia Walczak



*feines & köstliches*



# Verführung der Sinne



- offene Tees
- edle Gewürze (ohne Salz & Glutamat)
- glutenfreie Nudeln
- und viele weitere Spezialitäten

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**"Am Marktplatz"**

Franz Wurmstein

Marktplatz 6, 93164 Laaber, Telefon: 0 94 98 / 90 49 99, Telefax: 0 94 98 / 90 49 00, E-mail: rawug-innovationen@t-online.de

**Ernst Krügermann GmbH & Co.KG**



Echte Lübbenauer Spreewalderzeugnisse  
seit über 100 Jahren

**feines & saures aus dem Spreewald**



**"Am Marktplatz"**

Bild: Erich Kuttenberger



Bild: Erich Kuttenberger



rené achhammer

schreinermeister

raumkonzepte ■ holzhandwerk

rené  
achhammer®

rené achhammer ■ oasserstraße 26  
 93180 deuerling ■ www.achhammer.biz  
 info@achhammer.biz ■ tel.:09498/9040738  
 fax.:09498/9040928 ■ mob.:0173/7117699

BADMÖBEL ■ KÜCHEN ■ SCHLAFZIMMER  
 WOHNZIMMER ■ ANKLEIDE ■ LADENBAU



SUBARU

Auto Wein GmbH

Seit 25 Jahren Ihr SUBARU-Partner  
 Reparatur + Verkauf aller Farbfrikate

Auto Wein GmbH

Richard Wein

Reisgraben 3  
 93164 Brunn-Eglsee

Tel.: 09498/8474 • Fax: 09498/1566  
 Email: autoweingmbh@t-online.de

www.autowein.de



### Unsere Leistungen für Sie:

- Verkauf von neuen Volkswagen, Audi und VW-Nutzfahrzeugmodellen
- Verkauf von Gebraucht-, Jahres-, Dienst und EU-Fahrzeugen
- Leasing oder Finanzierung, sowie Versicherungen
- Inspektions- und Wartungsarbeiten
- Achsvermessung
- Wartung von Klimaanlage und Standheizung
- Haupt- und Abgasuntersuchung
- Erneuerung von Windschutzscheiben
- Windschutzscheibenreparatur bei Teilkasko kostenlos
- Verkauf von Sommer und Winterreifen, sowie Alu- u Stahlfelgen
- Montage von Reifen
- Unfallkomplettservice
- Eigene Lackiererei
- Ausführung sämtlicher Lackierarbeiten
- 24h Abschlepp- und Pannenservice
- Tankstelle mit Tankkartenservice

Besuchen Sie uns auch im Internet:  
[www.autohaus-schneeberger.de](http://www.autohaus-schneeberger.de)



... denn Service ist  
 bei uns kein Zufall!

AUTOHAUS  
**SCHNEEBERGER**

GmbH & Co. KG · Bahnhofstr. 3 · 93164 Laaber  
 Telefon (0 94 98) 90 90 10 · Fax (0 94 98) 90 90 118

## Auch im Jubiläumsjahr lautet das Motto: „Freude heißt Sie herzlich willkommen!“



Und das bereits in der dritten Generation!  
Seit der Gründung im Jahre 1947 durch Christian Praller ist das Autohaus Praller fest in Familienhand.

Die Geschäftsführung setzt auf persönliche Kundenbetreuung und eine familiäre Atmosphäre. Ob Privatmann oder Geschäftskunde, für sämtliche Anforderungen bietet das Unternehmen maßgeschneiderte Lösungen:

Vom Neuen über den Gebrauchtwagen, bis hin zum kompletten Werkstattservice und Zubehörhandel bietet das Unternehmen eine umfassende Servicepalette rund um ihr Fahrzeug!

Darüber hinaus erwarten Geschäftskunden individuelle und maßgeschneiderte Serviceangebote! Testen Sie den Service und die Kundenfreundlichkeit des BMW Partners Ihrer Region!



**FREUDE  
HEISST SIE  
HERZLICH  
WILLKOMMEN.**

**FREUDE IST BMW.**

**BMW EfficientDynamics**  
Weniger Verbrauch. Mehr Fahrspaß.



**60 Jahre  
BMW-Vertragshändler**



# Autohaus Praller GmbH

**93180 DEUERLING · Regensburger Straße 35**

**Telefon 09498/9404-0 - Telefax 09498/9404-30 · [www.praller.de](http://www.praller.de)**

Wir sind für Sie da: Montag bis Freitag 7.30 – 18.00 Uhr, Samstag, 9.00 – 13.00 Uhr

**IHR BMW-PARTNER IM LANDKREIS REGENSBURG**

Versicherungen, Vorsorge,  
Kapitalanlagen ✓  
**Wir sind immer der  
richtige Partner.**



Ganz gleich, ob es um Ihre persönliche Risikoabsicherung,  
Ihr individuelles Vorsorgekonzept oder die optimale Geldan-  
lage geht – mit uns haben Sie immer einen kompetenten  
und zuverlässigen Partner an Ihrer Seite.

**Reden Sie mit uns. Wir beraten Sie gern.**

Maßstäbe / neu definiert 

AXA Generalvertretung Luise Frank  
Anspruchspartner: Luise Frank und Christian Hofbauer  
Am Kalvarienberg 5, 93164 Laaber  
Tel.: 09498 902066, Fax: 09498 902064  
luise.frank@axa.de



Für alle Anlässe ... Backwaren und Feingebäck

Ihre Bäckerei



**K. Dürr**



**TAGESCAFÉ**  
Frühstück bereits ab 6.00 Uhr

*Jahrzehnte lange Erfahrung im Bäckerhandwerk zeichnet uns aus.  
Bereits in der zweiten Generation sind wir immer offen für Neues  
und bieten Ihnen eine große Vielzahl von Backwaren an:  
**Für jeden Anlass! Für jeden Geschmack!**  
Wir arbeiten gerne mit qualitativ hochwertigen und regionalen Produkten,  
die natürlich & gesund sind.*

**TÄGLICH:**  
frisch belegte & leckere  
**Baguettes!**



**Laaber** | Marktplatz 5 | Tel. 0 94 98 / 83 82

<b>Hauptgeschäft:</b>	<b>Hemau</b>	<b>Filialen:</b>	<b>TEZ Hemau</b>	<b>Hemau</b>
	Haage Str. 16		Am Gewerbebogen 1	Stadtplatz 1
	Tel. 0 94 91 / 4 48		Tel. 09491/952084	Tel. 09491/952281

**Hilfe und Rat im Trauerfall**



Bestattungen  
**Nutz**

Bestattermeister Michael Nutz

Paintener Weg 6  
93155 Hemau  
Telefon: 0 94 91 - 476  
www.bestattungen-nutz.de

- ◆ Erd,- Natur-, See- und Feuerbestattungen
- ◆ Überführungen ◆ Bestattungsvorsorge

Tag und Nacht telefonisch erreichbar. Wir beraten Sie auch zuhause.



In der einmaligen schönen Landschaft des Labertals liegt in der Mitte des Ortes Deuerling die Brauerei Goss. Die Brauerei ist seit 1877, jetzt in der fünften Generation, in Besitz der Familie Goss. Die Familienbrauerei wird nach dem Prinzip „klein aber fein“ geführt. Die Biere werden in modernen Anlagen nach alten, klassischen Brauverfahren und überliefertem Familienrezept gebraut.

Es werden vier Sorten untergäriges Bier gebraut Das Helle, mild und vollmundig. Das kleine Pils feingehopft und spritzig in der 0,33 ltr Flasche. Der helle Bock, eine kräftige Bierspezialität und als Highlight, das süffige malzaromatische Märzen.

Der wichtigste Rohstoff für die Biersbereitung, die Gerste, wird im eigenen Ackerbaubetrieb nach dem Kriterien des neutralen kontrollierten Anbaues erzeugt.

Als Hauptabsatzwege für die Goss-Biere gelten der Getränkfachhandel, Heimdienst und die Gastronomie. Im Gebindesortiment befinden sich auch noch die altbewährten Holzfässer in jeder Größe.

Im eigenen Brauerei Gasthof findet man Behaglichkeit und eine herzhafte bayerische Küche vor. Ob im großen Saal oder in den kleineren Nebenräumen überall herrscht angenehme traditionelle Gastlichkeit.

Wer noch mehr über die Herstellung des edlen Gerstensaftes wissen möchte kann an einer der Brauereiführungen teilnehmen. Anmeldung unter 0 94 98 / 15 12



# Aus der Region. Für die Region.



**BRAUEREI GOSS**  
DEUERLING

Brauerei und Brauereigasthof Goss  
Regensburger Str. 16 • 93180 Deuerling  
Telefon 09498 1512 • Telefax 09498 904829  
E-Mail: brauerei.goss@t-online.de

**bücher**  
am  **markt**  
+plus!

bücher  
zeitschriften  
schreibwaren  
glückwunschkarten  
geschenkartikel  
und vieles mehr!

Marktplatz 4  
93164 Laaber  
Tel. 09498-907 1035  
www.büchermarkt-laaber.de

## Café Zeitler

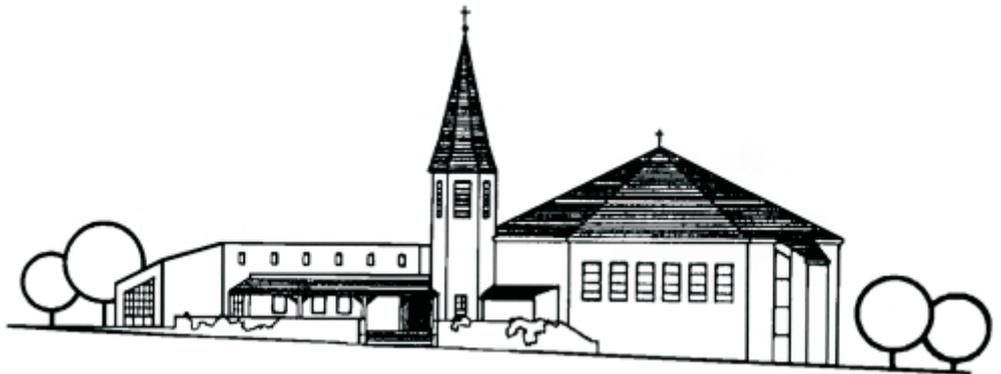


Regensburger Straße 22  
93164 Laaber

**Öffnungszeiten:**

Montag/Dienstag Ruhetag  
Telefon 0 94 98/87 78 Mittwoch - Sonntag bis 18.00 Uhr

**Hausgemachte Kuchen- & Tortenspezialitäten**



## Caritas Sozialstation Jura

Sozialstation für die VG Laaber und die Gemeinden  
Nittendorf und Beratzhausen

### NEU: Betreuungsgruppe „Vergissmeinnicht“

- ✓ medizinische und hauswirtschaftliche Versorgung
- ✓ Behandlungs- und Körperpflege
- ✓ allg. Betreuung im Alltag
- ✓ Beratung rund um Pflege und Finanzierung
- ✓ Anleitung pflegender Angehöriger

Rufen sie uns an.  
Tel. Nummer : **09498-2611**

**Bürozeiten:**  
Wochentags 10.00 - 11.00  
oder nach Vereinbarung



**Wir freuen uns auf Sie!**

- Beratung und Planung
- persönlicher Service
- Online-Service
- Alle Reisen und Reiseziele

**SOMMERURLAUB**  
Nehmen Sie sich den Sommer jetzt schon (in den)!

**2015**

**Gruppenreisen 2015**

**Leinen los - 14. bis 20. April 2015:**  
2 Tage **Hamburg** (gutes Mittelklassehotel, mit Frühstück, vollständige Stadtführung, Möglichkeit Musicalbesuch)  
**plus 4 Tage VP auf der AIDA Luna.**  
Sämtliche Transfers inklusive.  
Bus ab/bis Laaber Preis 1099,- €

**mit persönlicher Begleitung**

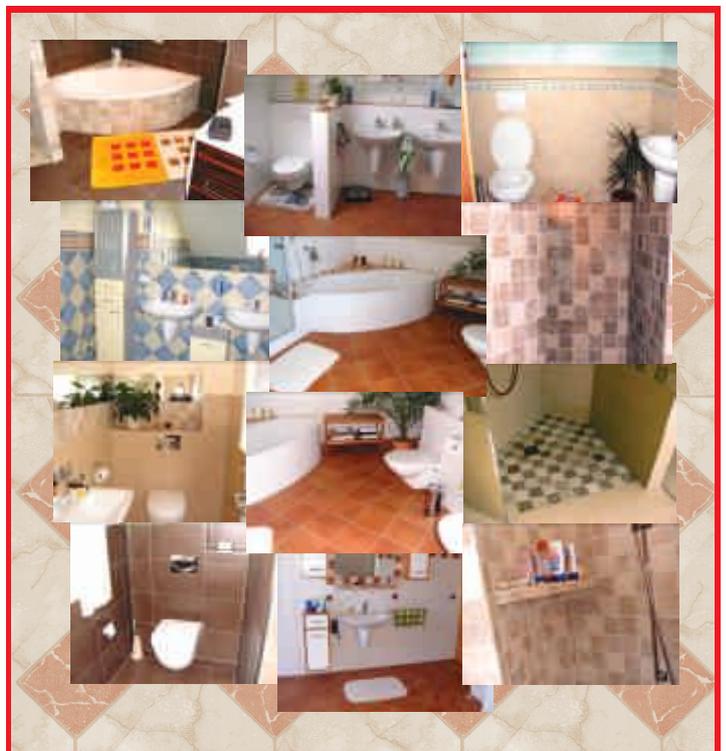
**Ewige Stadt - 18. bis 19. September 2015:**  
4 Tage **Rom** (eigenes Hotel, mit Frühstück, 3Tages Karte öffentl. Verkehrsmittel, Deutsch sprechende Reiseleitung, Geführte Sightseeing, Führungen mit Audio System, Eintrittsgelb, Reiseleiter)  
Sämtliche Transfers inklusive.  
Zug zum Flug, Flug inkl. Preis 725,- €

**Dein Reisebüro**  
ZEIT FÜR DICH!  
www.dein-reise-buero.de

Dein Reisebüro  
Inh.: Christian Gabler  
Papiermühle 1  
93164 Laaber

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 09:30 - 14:00 Uhr  
15:00 - 19:30 Uhr  
Sa. 10:00 - 14:00 Uhr

Tele: 09498 - 90 59 206  
Fax: 09498 - 90 59 307  
Mobil: 0160 - 13 73 686  
info@dein-reise-buero.de



**Jürgen Dorfner**  
Der **FLIESENPROFI**  
Fliesen • Platten • Mosaik

Nordgastraße 25  
93164 Laaber / Kronbügl  
Telefon/Fax 0 94 98 - 27 36  
Mobil 01 70 - 412 51 63  
e-mail juergen.dorfner@t-online.de




[www.der-stadtoptiker.de](http://www.der-stadtoptiker.de)

**Lückenloser Service vom Optikermeister**

- Anfertigung in eigener Meisterwerkstatt
- 3D Augenglasbestimmung
- Erneuerung und Beschaffung von Verschleißteilen
- Mitnahme von Auswahlbrillen für Zuhause
- Kostenloser Computer-Sehtest
- Professionelle Kontaktlinsen-anpassung
- Führerschein-Sehtest
- Kostenlose Brilleninspektion
- Brillenversicherung

**Umfangreiches Brillen- und Kontaktlinsensortiment / Schmuck**

- Klassische und modische Brillenmodelle
- Einstränggläser
- Gleitsichtgläser
- Bildschirmgläser
- Kinderbrillen
- Sport- und Sonnenbrillen
- Weiche, formstabile und farbige Kontaktlinsen
- Schmuckkollektionen der Marke LEONARDO®
- Schneller Reparaturservice – wir machen das vor Ort

**Der Stadt OPTIKER** Jackie Bezdok  
Inh. Optikermeister und Staatl. geprüfter Optiker Jackie Bezdok • Untere Stadtplatz 3 • 93155 Neresheim  
Tel. 094 81 / 855 88 80 • Email: info@der-stadtoptiker.de  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 12:00 und 14:00 - 18:00 Uhr, Sa. 9:00 - 13:00 Uhr, sowie nach individueller Vereinbarung

**selbst und das ständig -**  
in der VG Laaber oder  
im westlichen Landkreis Regensburg?

Werden auch Sie Mitglied im Werbedreieck oder Netzwerkreis.

Näheres unter:  
[www.werbedreieck-ldb.de](http://www.werbedreieck-ldb.de)  
oder  
[www.netzwerkreis.de](http://www.netzwerkreis.de)

Ein Netzwerk aus mehr als  
60 Selbstständigen im westlichen Landkreis  
Regensburg erwartet Sie!

**DEUERLING Werbe BRUNN dreieck LAABER e.V.**

im Westen viel Neues  
**Netzwerkreis**



# mehr entdecken

in Ihrem dm-drogerie markt.

**dm** Marke

Bei uns finden Sie ein  
großes **Drogerie-Sortiment**  
mit über **12.500 Artikeln**.

Darunter **24 exklusive dm-Marken** in bester  
Qualität und zu günstigen Preisen.

## Und so punkten Sie bei jedem Einkauf ...

In mehr als 1.600 dm-Märkten erhalten Sie  
für jeden vollen Euro Umsatz einen PAYBACK  
Punkt. Mit der PAYBACK Visa und PAYBACK  
American Express Karte können Sie zusätzlich  
punkten und bezahlen.

**Das Einlösen der PAYBACK Punkte** ist denkbar  
einfach, z. B. am dm-Service-Punkt einen  
Wertscheck ausdrucken  
und damit  
an der Kasse  
bezahlen.



Weitere Infos erhalten Sie unter [www.dm.de/payback-karten](http://www.dm.de/payback-karten)

**PAYBACK**

[www.dm.de](http://www.dm.de)

## GRATIS für Sie in Ihrem dm-Markt.

Mit diesem Coupon erhalten Sie einmal eine **Milch & Honig Creme Seife der dm-Marke Balea in Originalgröße (500 ml)**. Produkt aus dem Regal nehmen und an der Kasse zusammen mit diesem Coupon\* vorlegen.

Bitte einlösen bei:  
dm-drogerie markt  
**An der Steinbuche 2  
bei Aldi  
93152 Nittendorf**  
Mo-Sa 8.00-20.00 Uhr

\*Dieser Coupon ist 4 Monate gültig, innerhalb Deutschlands,  
bis zum 30.5.2015. Je Kunde ist 1 Coupon einlösbar.  
dm-drogerie markt GmbH + Co. KG, Carl-Metz-Str. 1, 76185 Karlsruhe

**dm** Marke



**Balea  
Creme Bad  
Milch & Honig**

versch. Sorten  
0,75 l  
(1,53 € je Liter)  
**1,15 €**

**dm** Marke



**Balea  
Kamille  
Hand- und Nagelbalsam**

125 ml  
(0,68 € je 100 ml)  
**0,85 €**



**NIVEA  
Soft Milk**  
0,4 l  
(8,13 € je Liter)  
**3,25 €**



**L'ORÉAL  
Elnett Haarspray**  
versch. Sorten  
0,3 l  
(0,92 € je 100 ml)  
**2,75 €**

**finish POWERBALL  
Spülmaschinen Tabs**  
versch. Sorten  
20+2 Stück  
(0,20 € je Stück)  
**3,95 €**



**Kaiser-Natron  
Pulver**

5x 50 g  
(0,54 € je 100 g)  
**1,35 €**



903100170 089282



Stand: 06/2014

**dm**

HIER BIN ICH MENSCH  
HIER KAUF ICH EIN

Neue Gesichter bei **dm** in Nittendorf

**Herzlich  
willkommen!**

montags bis samstags  
von 8 bis 20 Uhr,  
An der Steinbuchse 2,  
Nittendorf

# Rundum versorgt

Die dm-Mitarbeiter helfen bei Fragen gerne weiter

**Nittendorf.** Frische Besetzung, gleich bleibend umfangreicher Service. „Die Neueröffnungen in der Umgebung sowie der zurückliegende Ausbildungsstart haben bei uns für einige Veränderungen gesorgt. Daher sind wir künftig in neuer Besetzung für die Kunden in Nittendorf da“, sagt dm-Filialleiterin Alexandra Nickl. Ob für die Körperpflege, die Gesundheit oder den Haushalt: Der dm-Markt in Nittendorf bietet ein vielfältiges Sortiment mit 12.500 Drogerieartikeln. In der dm-Kinderwelt finden Eltern alles Nötige für den Nachwuchs, auch Kleinkindkleidung bis Größe 140 ist erhältlich.



Das neue Nittendorfer dm-Team freut sich auf seine Kunden.

**dm Aktion**

**Ostereier bemalen  
am 2. April:**

Zu Ostern organisiert das Nittendorfer dm-Team eine besondere Aktion: Kinder können am Donnerstag, 2. April, von 10 bis 16 Uhr im dm-Markt Ostereier bemalen und verzieren. Währenddessen können Eltern die letzten Einkäufe für das Osternest erledigen: Passende Leckereien gibt es im dm-Regal.

# Wir suchen Nachwuchs

**Erlebnis <sup>dm</sup>  
AUSBILDUNG**

**Drogist (w/m)**

mit der Möglichkeit der Zusatzqualifikation  
zum Handelsfachwirt (w/m)

Jetzt online bewerben:

[www.dm.de/  
erlebnis-ausbildung](http://www.dm.de/erlebnis-ausbildung)

Oder senden Sie Ihre  
Bewerbungsunterlagen an:

dm-drogerie markt GmbH + Co. KG  
BewerberManagement  
Kennwort: „Bürgerbroschüre\_429“  
Postfach 10 02 25 • 76232 Karlsruhe

**Studium der Betriebs-  
wirtschaftslehre (BWL)**

Fachrichtung Handel mit Schwerpunkt Filiale,  
Bachelor of Arts (B. A.)

**dm**

HIER BIN ICH MENSCH  
HIER KAUF ICH EIN

**Profis für Sie und Ihr Haus!**

**DÖRNER**

- **Innenputz**
- **Außenputz**
- **Estrich**
- **Vollwärmeschutz**

Osserstraße 27 • 93180 Deuerling  
 Tel./Fax: 0 94 98 / 90 74 00  
 Mobil: 01 71 / 7 14 41 45  
[www.dixidoerner.de](http://www.dixidoerner.de)



**Gewerbegebiet direkt an der 3!**

- ✓ Unmittelbarer Zugang zur Autobahn A 3, zur Staatsstraße und Kreisstraße
- ✓ Nähe zum Wirtschafts- und Gesundheitszentrum Regensburg (15 min) und zur Metropolregion Nürnberg (50 min) sowie München (90 min)
- ✓ Grundstücksflächen variabel von 500 m<sup>2</sup> bis 28.000 m<sup>2</sup>
- ✓ Schnelles Internet (50 Mbit) zu den Grundstücken
- ✓ Preiswerte Region mit hoher Lebens- und Wohnqualität



Gemeinde Brunn  
 Bürgermeister Karl Söllner  
 karl.soellner@vg-laaber.de  
 Mobil 01 51 / 58 739 297

Telefon 0 94 98/94 01-0  
[www.gemeinde-brunn.de](http://www.gemeinde-brunn.de)

Entfernungen von Ihrem neuen Arbeitsplatz zu anderen Zentren -  
 ✓ meist unter einer Stunde zu erreichen:



Dres.  
**G & M**  
 Geisler Mederer

### Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Michael Geisler  
 Internist

Dr. med. Jeanette Mederer  
 Fachärztin für Allgemeinmedizin

Marktplatz 7  
 93164 Laaber  
 Tel: 09498 / 8484  
 Fax: 09498 / 904788

Montag: 8-12 und 16-19 Uhr  
 Dienstag: 8-18:30 Uhr  
 Mittwoch: 8-12 Uhr  
 Donnerstag: 8-18:30 Uhr  
 Freitag: 8-12 und 17-18 Uhr

[www.praxis-geisler-mederer.de](http://www.praxis-geisler-mederer.de)  
 Terminvereinbarung täglich ab 7:30 und Mo/Di/Do ab 15:30

## KENNEN SIE DAS?

- Sie haben Tag für Tag Stress, ein Termin jagt den anderen
- Am Abend sind Sie erschöpft, entmutigt und fühlen sich ausgebrannt
- Vor lauter Pflichten sehen Sie nicht mehr Ihre Wünsche und Träume
- Sie suchen nach Impulsen, um Ihrem Leben eine Wende zu geben



### AUS KRISEN WERDEN CHANCEN ZU NEUER UND SINNERFÜLLTER LEBENSGESTALTUNG

Immer mehr Menschen in ähnlichen Lebenssituationen mit dem Wunsch nach Veränderung wenden sich an mich.

Als Ärztin mit langjähriger Berufserfahrung in Klinik und Praxis und umfassenden Ausbildungen bin ich Ihre ideale Ansprechpartnerin. Sie werden von mir nach den neuesten Erkenntnissen und Techniken neurobiologischer Forschung beraten und unterstützt.

Schnell und treffsicher erfassen wir Ihre ganz persönlichen Fähigkeiten und Stärken. Gemeinsam setzen wir Impulse, mit deren Hilfe Sie Ihre Ressourcen entfalten und Lebensziele neu entwerfen und anvisieren können.

- ✓ Stress reduzieren
- ✓ Krisen meistern
- ✓ Herausforderungen bestehen
- ✓ Burn-out vermeiden
- ✓ Konflikte lösen
- ✓ Work-Life-Balance
- ✓ Gesundheit entwickeln

**Dr. med.  
Marianne Heimberger**

Pfarrerhöhe 24, 93180 Deuerling  
Telefon 09498 9073940  
kontakt@dr-heimberger-coaching.de  
www.dr-heimberger-coaching.de

## KROEHLING + LUNZ

Hausärztliche Gemeinschaftspraxis  
Akademische Lehrpraxis



**DR. MED. CLAUS KROEHLING**  
Facharzt für Allgemeinmedizin

**DR. MED. JENS-CLAUDIO LUNZ**  
Facharzt für Allgemeinmedizin, Notfallmedizin  
Facharzt für Urologie (privat), Männergesundheit cmi

Marktplatz 13 93164 Laaber

Sprechzeiten: Mo-Fr 8.00-12.00 Mo, Di, Do, Fr 16.30-18.30

Tel: 09498 - 940 70

Fax: 09498 - 940 720

Net: www.allgemeinaerzte-laaber.de



INGENIEURGESELLSCHAFT

[www.EBB-ingenieure.de](http://www.EBB-ingenieure.de)

**INGENIEURE • ARCHITEKTEN • STADTPLANER**

**INFRASTRUKTUR**

- Abwasseranlagen
- Kanalsanierung, Kanalkataster
- Kläranlagen
- Hochwasserschutz, Wasserbau
- Wasserversorgung
- Konstruktiver Ingenieurbau



**VERKEHR**

- Straßenbau
- Brückenbau
- Gleisanlagen
- Bauwerksprüfung DIN 1076
- Verkehrsuntersuchungen
- Verkehrskonzepte

**HOCHBAU**

- Verwaltungs- und Schulbau
- Wohnungsbau
- Industriebau- und Gewerbebau
- Tragwerksplanung
- Technische Ausrüstung



**STÄDTEBAU**

- Bebauungs- und Grünordnungspläne
- Städtebauliche Entwicklungskonzepte
- Flächennutzungspläne
- Landschaftspläne
- Freianlagen
- Umweltplanungen
- Lärmschutzgutachten



**Hauptsitz:** EBB Ingenieurgesellschaft  
 Michael Burgau Strasse 22 a  
 93049 Regensburg  
 T 0941 / 2004 - 0  
 F 0941 / 2004 - 200  
[ebb@ebb-gmbh.de](mailto:ebb@ebb-gmbh.de)

**Niederlassungen / Zweigbüros:**  
**EBB Ingenieurgesellschaft**  
 Reichsstrasse 41  
 09112 Chemnitz  
 T 0371 / 369 19-0  
 F 0371 / 369 19-99

**EBB Ingenieurgesellschaft**  
 Lohwaldweg 14  
 94227 Lindberg  
 T 0151 / 545 077 51

**EBB Ingenieurgesellschaft**  
 Mitterdorfer Straße 7  
 93426 Roding  
 T 09461 / 401 190  
 F 09461 / 401 190

Wir bieten Ihnen  
 Wurst- und Käseplatten,  
 Geschenkkörbe  
 und Gutscheine  
 an

Täglich bekommen sie von uns  
 Frisches Obst und Gemüse,  
 Frisch Fleisch und Wurst



EDEKA Wendl-Retsch  
 Ihn. Heike Retsch  
 93164 Laaber Marktplace 23  
 Tel.: 09498/646

**e3-energy.de**  
Photovoltaik • Energiespeicher



Photovoltaik  
„Ihr Spezialist für Photovoltaik-  
anlagen und Energiespeicher“

**Gutschein**  
für einen **KOSTENLOSEN** SolarDach Check

Nutzen Sie die Möglichkeit über einen kosten-  
losen SolarDach Check bei Ihnen vor Ort!

Rufen Sie uns an unter **09498/67299-10** oder  
schreiben Sie uns eine Email an **laaber@e3-energy.de**  
und wir setzen uns schnellstmöglich mit Ihnen in Verbindung.



e<sup>3</sup> energy • Planungsbüro Laaber  
Dennis Paulus & Dirk Hebisch  
Am Turm 12 • 93164 Laaber

Tel.: 09498/67299-10  
Fax: 09498/67299-15  
[www.e3-laaber.de](http://www.e3-laaber.de)

**H. Ehringer** [www.ehringer.de](http://www.ehringer.de)

**Vereinsbedarf Stickerei**

Am Haslach 29 Tel: 09498 - 1446  
93180 Deuerling Fax: 09498 - 2815

**T-Shirt`s**  
**Polo-Shirt`s**  
**Jacken - Westen**  
**Hemden**  
**Capys**

**Wir Bedrucken**  
**Pokale** **Beflocken**  
**Bierkrüge** **Besticken**  
**Zinn usw.** **fast alles**  
**Gravurservice**

**e-mail: [helmut@ehringer.de](mailto:helmut@ehringer.de)**

# Elektrotechnik Altendorfer

*Grundig Servicepartner* *Videosprechanlagen*

*SAT - TV - Hifi Anlagen* *Elektroinstallation*

*Videoüberwachung* *Hauhaltsgeräte*

*AGFEO Telefonanlagen* *LED Technik*

[www.altendorfer.tv](http://www.altendorfer.tv) [info@altendorfer.tv](mailto:info@altendorfer.tv)

Riegelweg 1 93164 Laaber 09498 902925



# Kfz-Lackerbetrieb Feuerer & Schenke

Unfallreparatur  
Lackierarbeiten aller PKW Fahrzeuge  
Reifenhandel  
Klimaservice  
Oldtimerlackierungen  
Autoglas  
Spotrepair

Tel.: 09498 / 906766 Fax.: 09498 / 906848  
Riegelweg 5 / 93164 Laaber-Hinterzhof

Mail: [feuerer-u-schenke@t-online.de](mailto:feuerer-u-schenke@t-online.de)  
[www.feuerer-schenke.de](http://www.feuerer-schenke.de)



## Alexander Karius

Fliesen-, Platten- & Mosaikleger

Deuerlinger Straße 9a  
93164 Laaber/Kleinetzenberg

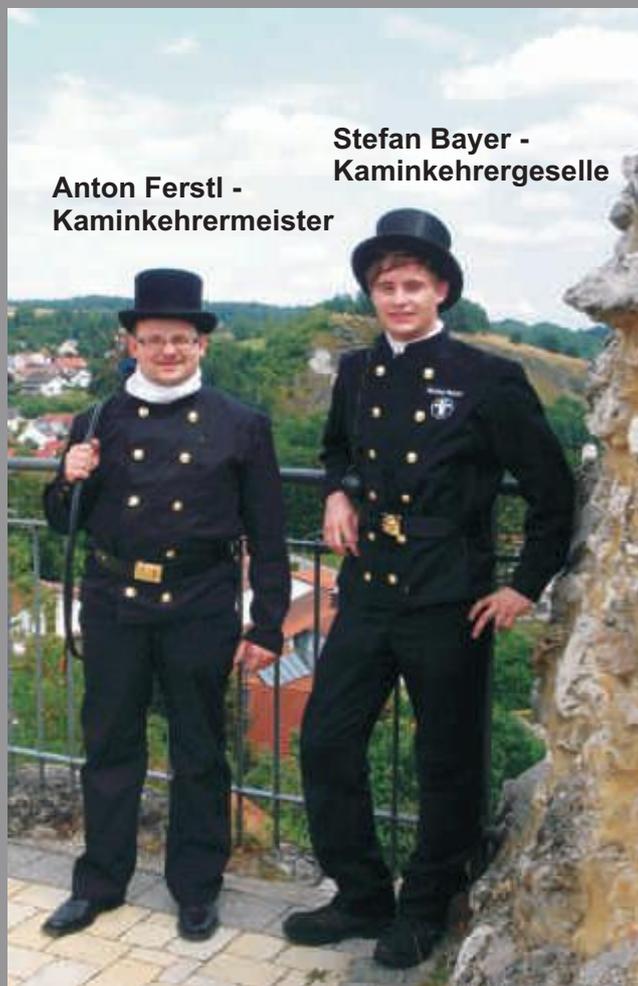
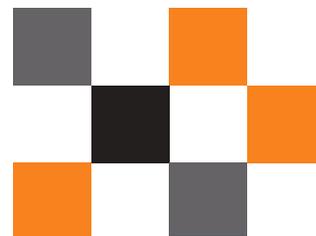
Tel. 09498 - 9077336

Fax 09498 - 905366

Mobil 0171 - 7842793

[info@fliesenleger-karius.de](mailto:info@fliesenleger-karius.de)

[www.fliesenleger-karius.de](http://www.fliesenleger-karius.de)



Anton Ferstl -  
Kaminkehrermeister

Stefan Bayer -  
Kaminkehrergeselle

## Kaminkehrermeister Anton Ferstl

Degerndorf E 9a

92331 Lupburg

Tel.: 09492-207450

Fax: 09492-207451

E-Mail: [anton-ferstl@gmx.de](mailto:anton-ferstl@gmx.de)



Ihr Ansprechpartner für  
Feuerungsanlagen im  
Bereich  
Laaber,  
Deuerling und  
Undorf



# Und das passende Instrument finden Sie bei:



## Ihr Partner für Musikinstrumente, Zubehör, Lichttechnik und Tonanlagen im westlichen Landkreis

Wir bieten Ihnen ein umfassendes Angebot an Gitarren, E-Gitarren, Ukulelen, Bässen, Verstärkern, Effektgeräten, Lichttechnik, Tonanlagen, Schlagzeugen, Zubehör u.v.m.

Egal ob Einsteiger oder Aufsteiger am Instrument, Newcomerband oder Profis,

wir helfen bei der Suche nach dem idealen Instrument.

Für Ihre Beratung nehmen wir uns Zeit. Dafür verzichten wir auf Ladenöffnungszeiten und vereinbaren mit Ihnen individuelle Beratungstermine.

**FMF Guitars GbR, Hademarweg 1** (gegenüber Apotheke, ehemaliges Schreibwarengeschäft), **93164 Laaber**  
**09498/905249**

[www.fmf-guitars.de](http://www.fmf-guitars.de)

[service@fmf-guitars.de](mailto:service@fmf-guitars.de)





## GÄRTNEREI NETT



Rachelstr. 22  
93180 Deuerling  
am Bahnhof  
Tel. 09498 / 8821



- ✿ Floristik für jeden Anlass
- ✿ Zimmerpflanzen
- ✿ Beet- und Balkonblumen
- ✿ Pflanzenerden
- ✿ Dünger und Pflanzenschutz
- ✿ Pflanz- und Lieferservice



Fachliche und ehrliche Beratung  
in allen Garten- und Pflanzenfragen

Öffnungszeiten:    Mo. - Fr.    8 - 18 Uhr  
                              Sa.            8 - 13 Uhr  
                              So.            10 - 12 Uhr



## Handwerk ist unsere Leidenschaft

Wir beraten Sie kostenlos, ausführlich und kompetent in allen Fragen der Energieeffizienz. Rufen Sie uns an! 09498 90083

Sie wollen Ihre Energiekosten in den Griff bekommen oder einfach nur Ihr Bad sanieren? Wir sind für Sie der kompetente und erfahrene Partner. Ganz egal, ob Neuanlage oder Sanierung - wir beraten Sie individuell und ausführlich. Ob Sie nun einen Kesseltausch planen, eine Wärmepumpe in Erwägung ziehen oder ein energieeffizientes Blockheizkraftwerk ins Auge fassen - wir zeigen Ihnen die Möglichkeiten und erläutern Ihnen verständlich den Kosten-Nutzen-Effekt. Bei Bad-Sanierungen bieten wir Ihnen die komplette Palette von A bis Z inklusive Maurer- und Fliesenarbeiten. Natürlich stehen wir auch anschließend mit unserem Kundendienst an Ihrer Seite.



Gebäudetechnik  
**Wild** GmbH  
Projektierung und Ausführung von  
**Heizung, Lüftung und Sanitär**

Gebäudetechnik Wild GmbH  
Schloßstraße 15 · 93164 Laaber-Bergstetten  
Telefon: 09498 90083 · Telefax: 09498 90085

## GESCHÄFTSSTELLE DEUERLING

**Irmgard Brandl**

Baufinanzierungen - Absicherung/Vorsorge -  
Bausparen - Kapitalanlagen

Regensburger Straße 36  
93180 Deuerling

Telefon 09498 / 90 74 045  
Telefax 09498 / 90 74 044

E-Mail [irmgard.brandl@gevas.ag](mailto:irmgard.brandl@gevas.ag)  
Web [www.gevas.ag](http://www.gevas.ag)

**gEVAS**

Gesellschaft für Vermögens-  
Aufbau und Sicherung AG

**...mit Sicherheit zum Ziel!**

# Malerbetrieb Gleisl

Ausführungen sämtlicher  
Malerarbeiten wie z.B.

- moderne Wischtechniken
- Vollwärmeschutz
- Rustikalputze
- Tapezierarbeiten
- Fassadenanstriche
- Lackierarbeiten
- Holzanstriche



Josef Gleisl, Reiserweg 20, 93164 Laaber/Hinterzhof

Telefon: 0 94 98 / 81 15, Mobil: 01 71 / 2 88 64 08  
email: [gleisl\\_malerfachbetrieb@web.de](mailto:gleisl_malerfachbetrieb@web.de)

**Herausgeber:**

Werbedreieck Laaber - Deuerling - Brunn e. V.  
Netzwerkkreis "Im Westen viel Neues"

**Redaktion:**

Julia Tiefenbach-Kuhn, Sabrina Heerklotz,  
Karl Hammerl (Ortsheimatpfleger Laaber),  
Wolfram Hiebsch (Ortsheimatpfleger Deuerling)  
Karl Söllner, 1. Bürgermeister Gemeinde Brunn

**Bilder:** Erich Kутtenberger, Wolfgang Kuhn, Markus Wild, Günter Gibis,  
Christian Gemein, Hans-Jürgen Gibis, Archivbilder der Ortsheimatpfleger,  
Bildagentur Shutterstock

**Konzeption, Grafik & Druck:** crea projekt, Rosenweg 9, 93164 Laaber

**Auflage:** 4.000 Stück

**Verteilung:** an alle Haushalte in der VG Laaber, Deuerling, Brunn

**Herzlichen Dank an all unsere Mithelfer!**

# IMPRESSUM



### **Einkehren und wohlfühlen!**

Unsere neuen traumhaft schönen Apartments sind fertiggestellt. Hier wohnen Sie auf zwei großzügig gestalteten Ebenen.

Der Campingplatz sowie unsere gemütlichen Fremdenzimmer stehen Ihnen ebenfalls ganzjährig zur Verfügung.



Während der Sommersaison ist unser Landgasthof Montag bis Sonntag durchgehend für Sie geöffnet.

Genießen Sie unsere gutbürgerliche Küche, Brotzeiten und hausgemachten Kuchen auf unserer Sonnenterrasse.

Gerne richten wir auf Anfrage Ihre Feste und Familienfeiern im herrlichen Tal der Schwarzen Laber für Sie aus.

### **Campingplatz & Landgasthof Hartlmühle**

Hartlmühle 1 | 93164 Laaber | Telefon: 09498 533 | Fax: 09498 691  
Web: [www.hartlmuehle.de](http://www.hartlmuehle.de) | E-Mail: [info@hartlmuehle.de](mailto:info@hartlmuehle.de)



*Wir helfen Ihnen  
wieder auf die Beine*

# Herrmann

Orthopädie Schuh + Technik

**Sebastian Herrmann**

Orthopädienschuhmachermeister

- ✔ Sensomotorische Einlagen:  
Aktiveinlagen FMV-Vakuumtechnik
- ✔ computergesteuerte Fußanalyse &  
Einlagenversorgung für Sport, Beruf, Freizeit
- ✔ Modische orthopädische Maßschuhe
- ✔ Individuelle Schuhzurichtung am Konfektionsschuh
- ✔ Komfort- & Bequemschuhe für lose Einlagen
- ✔ Spezielle Diabetiker- & Rheumatikerversorgung
- ✔ Medizinische Kompressionsstrümpfe & Bandagen

**Sebastian Herrmann**  
Orthopädienschuhmachermeister  
Marktplatz 8 • 93164 Laaber

Tel./Fax 0 94 98/90 61 44 • orthopaedie-herrmann@t-online.de  
www.orthopaedischeschuhe-regensburg.de

**Geschäftszeiten:** Mo - Fr. 08.30 - 12.00 u. 14.30 - 18.00 Uhr  
Mi. nachm. geschlossen

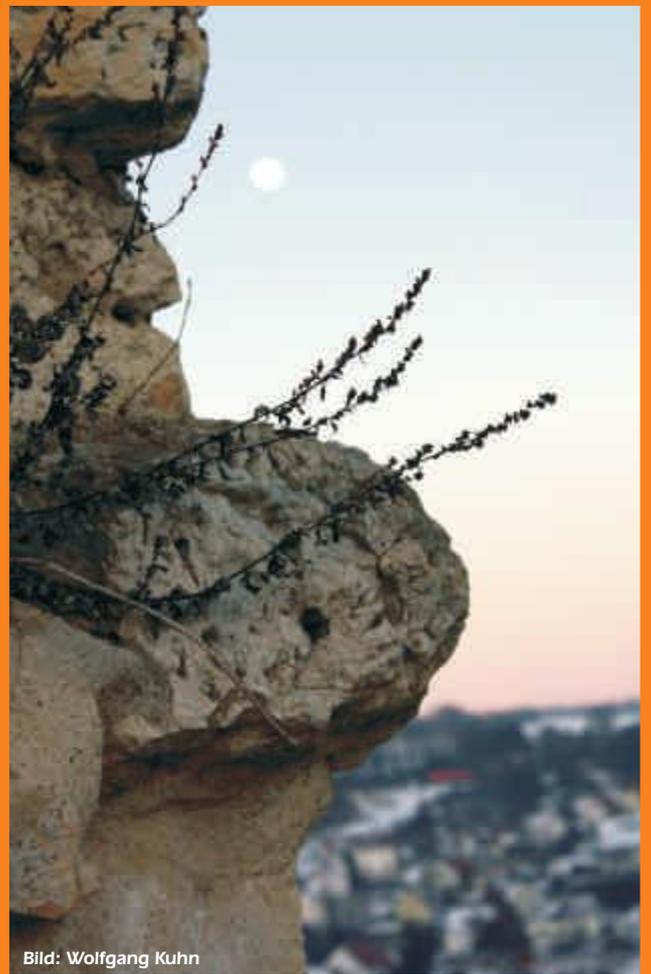


Bild: Wolfgang Kuhn

Teleskoplager-Verleih bis 23 m....

[www.holzbau-gassner.de](http://www.holzbau-gassner.de)

*Ihr Spezialist für energiebewussten  
Innenausbau und Dachsanierung!*

# Holzbau F. GASSNER

- Zimmerei • Dachdeckerei •
- Innenausbau • Energieberatung •



0171 / 41 60 851

Ammertal 5 • 93155 Hemau/Neukirchen • 0 94 91 / 33 98

**Innok Robotics**  
Mobile Innovationen



*Wir realisieren Ihre Idee!*



**Ihr Ingenieurdienstleister für:**

- ▶ Serviceroboter
- ▶ Automatisierung
- ▶ Mechatronikentwicklung

**Technische Unterstützung gesucht?**

Wir entwickeln für Sie elektrische Antriebe, die passende Energieversorgung, mechatronische Komponenten und automatisiertes Verhalten – bis hin zum vollständigen Roboter.



[www.innok-robotics.de](http://www.innok-robotics.de)



Innok Robotics GmbH • Bodenhüllweg 10 • 93164 Münchsried  
Tel. 09409/33 907-0 • [info@innok-robotics.de](mailto:info@innok-robotics.de)



Sehen Sie unsere Roboter in Aktion:  
[www.innok-robotics.de/roboter](http://www.innok-robotics.de/roboter)

**Jutta Leitner**  
Heilpraktikerin

[www.homoeopathie-in-nittendorf.de](http://www.homoeopathie-in-nittendorf.de)  
Glockenstraße 37 - 93152 Etterzhausen

**Praxis für klassische Homöopathie und Körpertherapie**

- Klassische Homöopathie
- Rückentherapie, Wirbelsäulentherapie, Massagen
- Körper-Psychotherapie

„In der lebendigen Natur geschieht nichts, was nicht in Verbindung mit dem Ganzen steht“  
*Johann Wolfgang von Goethe*



**Telefon 09404-6330**  
Ich freue mich auf Ihren Anruf!




Markenjeans zu Kellerpreisen, verschiedene Größen & Farben!

**Neu**

Ab sofort gibt's zu den Kellerpreisen den Laaber-Vorteil!

**Neu**

Jeder Kunde der unter der Postleitzahl 93164 oder 93180 wohnt, gibt es 10% extra Rabatt auf seinen Einkauf!



**Jeanskeller**

**Ab in den Keller geht's immer:**

Montag:  
15:00 - 19:00 Uhr  
sowie Samstag:  
9:00 - 13:00 Uhr  
jederzeit nach Vereinbarung unter  
Tel.: 0 94 98 - 62 30 32  
oder per E-Mail:  
[jeans@sal-se.de](mailto:jeans@sal-se.de)

Manfred Müller Sales & Service, Riegelacker 9, 93164 Brunn-Egsee



**STEINERBRÜCKL**  
LANDHAUS  
Tel. 09404-962020

<p><b>NEU NEU</b> AB <b>1. FEBRUAR 2015</b></p> <p>AN JEDEM <b>SONN- &amp; FEIERTAG</b> AB 11:30 UHR <b>MITTAGSTISCH</b></p> <p>UND ANSCHLIESSEND - WIE BISHER - <b>CAFÉ &amp; GARTEN</b> GEÖFFNET</p> <p>unsere Mittagskarte wechselt regelmäßig, 3 frische Gerichte, der Jahreszeit angepasst: etwas fleischiges, etwas vegetarisches und immer <b>FRISCH!</b></p>	<p>UND AUSSERDEM FÜR IHRE PRIVATE UND GESCHÄFTLICHE FEINE FEIER VON 10 - 50 PERSONEN IN STILVOLLEM AMBIENTE DIE <b>ADRESSE !</b></p> <p>MAILTO: STEINERBRUECKL@T-ONLINE.DE WWW: STEINERBRUECKL-LANDHAUS.DE</p>
--	--

Versicherungsbüro **Markus Lang**

Lusenstr. 15 • 93180 Deuerling • Tel. 09498-90010

*Wir beraten Sie persönlich, individuell und bedarfsgerecht!*

- Altersvorsorge
- Berufsunfähigkeitsabsicherung
- Krankenversicherung
- Risikoabsicherung
- KFZ- u. Sachversicherung
- Unfallversicherung
- Rechtsschutz
- Bausparen
- Baufinanzierung

Träume brauchen Sicherheit.



**Aachen  
Münchener**

*Früher or  
Später death!*



Allfinanz  
Deutsche Vermögensberatung



**medialot**   
Ihr Erfolg in Worten

Machen Sie von sich reden.  
Mit **medialot** kommt Ihre Botschaft an!

Wir übernehmen für Sie z.B.:

- ♥♥ Moderation und Konzeption Ihrer Veranstaltung
- ♥♥ PR- und Presse-/Öffentlichkeitsarbeit
- ♥♥ Redaktion von Texten für Internet, Broschüre, Pressemitteilung, Social Media usw.
- ♥♥ Schulungen Ihrer Mitarbeiter

**Beratung · Betreuung · Schulung**  
Redaktion & Moderation · Presse- & Öffentlichkeitsarbeit · Rede- & Gesprächskompetenz

**Jeanine Tieling**  
Hollgrabenstraße 12 · 93109 Pöfinghofen  
Telefon 0 94 09 2 80 57 13 · info@medialot.de

[www.medialot.de](http://www.medialot.de)

Qualität hat einen Namen

60 **Metzgerei Döhl**  
JAHRE  
Fleisch · Wurstwaren · Partyservice  
[www.metzgerei-doehl.de](http://www.metzgerei-doehl.de)

Produktion 93346 Ihrlersstein Hauptstr. 10  
Einkaufsmarkt Hauptstr. 2-4

Filialen: KEH-Stadt  
Painten  
Laaber  
Riedenburg

[www.metzgerei-doehl.de](http://www.metzgerei-doehl.de)





Landgasthaus **09498-9073024**

**Münchsmühle**

an der Schwarzen Laaber

Stüb'n

Biergarten

Hundepension



[www.muenchsmuehle-laaber.de](http://www.muenchsmuehle-laaber.de)

Unsere Öffnungszeiten:

Mittwoch: 17:00 - 23:00 Uhr

Do. - Sonntag: 11:00 - 23:00 Uhr

Alle Feiertage: 11:00 - 23:00 Uhr

Reservierungen unter:

[info@muenchsmuehle-laaber.de](mailto:info@muenchsmuehle-laaber.de)

oder telefonisch: **09498-9073024**

## Das urigste Lokal im Labertal

- \* Biergarten direkt an der Laaber
- \* Urigemütliche Wirtsstüb'n
- \* Regionale und saisonale, gut bürgerliche, deutsche Küche
- \* Feiern, Familienfeste, Stammtische
- \* Jährliches Weinfest im Spätsommer
- \* Christbaum- und Handwerkermarkt im Advent
- \* Newsletter mit allen Terminen



Sie haben Spaß an Musik und Sie wünschen einen soliden Musikunterricht für sich oder Ihr Kind?  
Dann sind Sie bei uns richtig!

Unsere qualifizierten Musiklehrer sind für Sie da: Klavier, Cello, Gesang, Violine, Gitarre, Querflöte, Orgel, Klarinette, Musiktheorie, der Gospelchor oder das Jugend-Kammer-Orchester warten auf Sie!

[info@musica-nova-laaber.de](mailto:info@musica-nova-laaber.de)

[www.musica-nova-laaber.de](http://www.musica-nova-laaber.de)

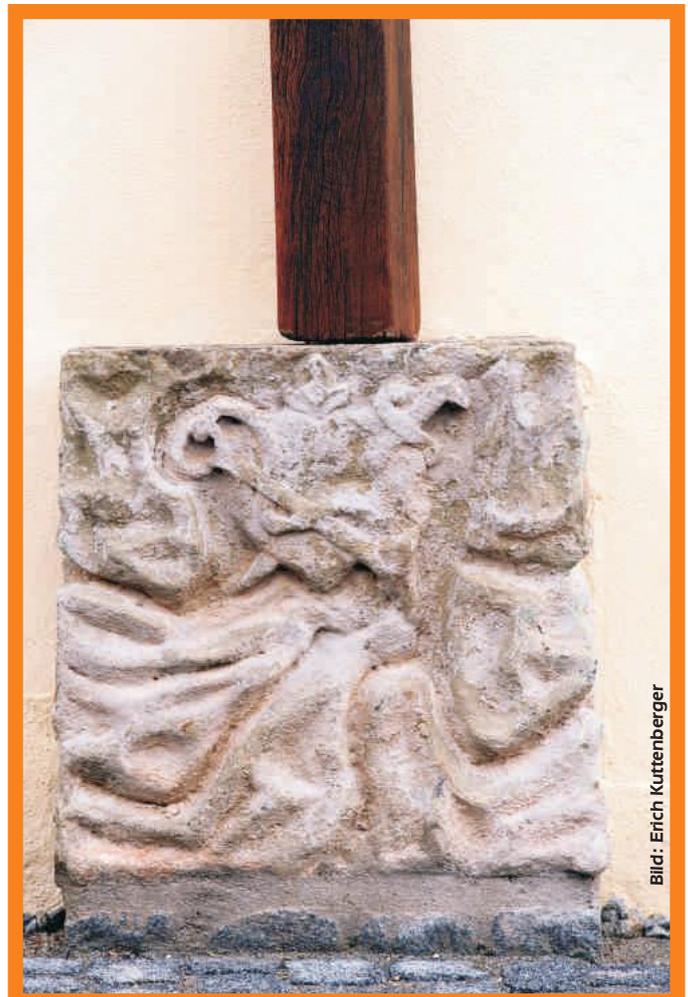


Bild: Erich Kuttenberger

Musikwerkstatt Frauenberg, Doll & Kürzinger GbR  
 Kapellenweg 3, 93164 Frauenberg, Laaberer Str. 15 b, 93164 Brunn  
 Telefon: 09498/905249  
 info@musikwerkstatt-frauenberg.de  
 www.musikwerkstatt-frauenberg.de

# MUSIK- Rock & Pop WERKSTATT

Ihr Partner für qualifizierten Musikunterricht.  
 Schlagzeug, Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Klavier, Keyboard, Saxofon, Gesang, Blockflöte, Tontechnik, Homerecording.  
 Ist Ihr Wunschinstrument dabei?  
 Dann vereinbaren Sie doch einfach eine kostenlose und unverbindliche Schnupperstunde mit uns.

Unser Tonstudio für Ihre Aufnahmen:

Egal ob Band, Chor, Blaskapelle oder  
 Sprachaufnahmen/Werbeingänge: In  
 unserem Studio können Sie Ihre  
 Musikideen auf Tonträger bannen.



Besten Sound und das richtige Licht für Ihr Fest:

Egal ob kleine Geburtstagsfeier oder der Auftritt mit  
 der Band: Wir verschaffen Ihrer Musik Gehör und  
 stecken Ihre Party ins rechte Licht. Unser Equipment  
 ist mit und ohne Ton- & Lichttechniker erhältlich. Von  
 der kleinen Partyanlage bis zur großen PA inklusive  
 Trussing und Verhäng.



Wir sind für Sie da: Telefon: 09498/905249 oder info@musikwerkstatt-frauenberg.de www.musikwerkstatt-frauenberg.de



Feines  
 Weizenmehl



Der Müller - Ihr Partner rund um's Korn  
 Naturprodukte - Getreide - Mehl

**Qualität**

**fachmännische Beratung**

**reichhaltige Auswahl**

**günstige Preise**

**MÜLLERMEISTER MARTIN PLANK**  
 Regensburger Str. 41 - 93164 Laaber  
 Tel. 0 94 98 / 27 80 - Fax 0 94 98 / 26 29

Ihr IT-Dienstleister in Laaber!

Kompetente Beratung, Verkauf und Einrichtung  
speziell auf Sie zugeschnittener IT-Lösungen.

Verkauf – Reparatur – Dienstleistungen  
aus einer Hand.

Wir betreuen Firmen- und Privatkunden.



Vereinbaren Sie Ihren Termin mit uns:

pc-dienstleistungen wolfgang wein e.k.  
talweg 20, 93164 laaber  
tel. 09498-9400-0  
[info@pcdwein.de](mailto:info@pcdwein.de), [www.pcdwein.de](http://www.pcdwein.de)

**PMR**

Praxis für Massage und Krankengymnastik

Martin Ruß • Kirchplatz 7a • 93164 Laaber  
Tel.: 09498-8444 • [www.physioruss.de](http://www.physioruss.de)

**Behandlungsspektrum:**

- Massage
- Krankengymnastik
- Manuelle Lymphdrainage
- Elektrotherapie
- Kälte- und Wärmebehandlung
- Sportphysiotherapie
- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik am Gerät
- Kinesiotaping
- klassische Tapes
- Lasertherapie
- Cranio-sacrale-Therapie

Öffnungszeiten

Mo. - Do. 8.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 19.00 Uhr  
Di. 15.00 - 18.00 Uhr, Fr. 8.00 - 15.00 Uhr  
und nach Vereinbarung



**DR. KÄSEWIETER**  
RECHTSANWALTSKANZLEI

Wir vertreten Sie in den folgenden Rechtsgebieten:

- » Unfallregulierung
- » Allgemeines Verkehrsrecht
- » Versicherungsrecht
- » Arbeitsrecht
- » Vertragsrecht
- » Familienrecht
- » Erbrecht
- » Miet- und Leasingrecht
- » Forderungsmanagement / Inkasso
- » Jagdrecht



Dr. jur. Volker Käsewieter  
Fachanwalt für Verkehrsrecht



Daniela Hofmeister  
Rechtsanwältin

Margaretenstraße 14 Regensburg | 0941 / 298 44 79-0 | [www.ra-kaesewieter.de](http://www.ra-kaesewieter.de)

**RECHTSANWALTSKANZLEI**  
**KLAR**



**Hannelore Klar**  
RECHTSANWÄLTIN

Fachanwältin für Familienrecht  
Fachanwältin für Erbrecht

**Kerstin Schmid**  
RECHTSANWÄLTIN

• Arbeitsrecht • Mietrecht  
• Sozialrecht • Verkehrsrecht

Recht ist nicht nur eine Sache von Paragraphen:  
Nach diesem Motto ist die Kanzlei spezialisiert

- auf die Beratung und Vertretung in familien- und erbrechtlichen Angelegenheiten, einschließlich
- der Vermögensauseinandersetzung anlässlich Scheidung und Ableben

Rechtsanwaltskanzlei Klar Tel. 09498 - 90 20 10  
Ringstraße 18 Fax 09498 - 90 20 12  
93164 Laaber-Bergstetten E-Mail: [info@anwalt-klar.de](mailto:info@anwalt-klar.de)  
[www.anwalt-klar.de](http://www.anwalt-klar.de)

# Einer für Alles



Haus- & Objektverwaltung  
 Hausmeisterservice  
 Winterdienst  
 Garten- & Landschaftspflege  
 Industriereinigung  
 Glasreinigung  
 Gebäude- und  
 Unterhaltsreinigung  
 Event Service



**NR** **ROMETEC GmbH**

Am Kalvarienberg 19 - Laaber - Tel: 09498 / 90 59 0 - [www.rometec.de](http://www.rometec.de) - [info@rometec.de](mailto:info@rometec.de)

## ROMETEC - ein zuverlässiger Dienstleister in allen Bereichen

**ROMETEC** hat die Zeichen der Zeit erkannt, und sich in 20 Jahren zum Top-Dienstleister in allen Bereichen entwickelt. Neben den klassischen Dienstleistungen, wie Hausmeisterservice, Industrie-, Glas-, Gebäude- und Unterhaltsreinigung sowie Garten- und Landschaftspflege bieten wir individuelle Servicepakete rund um die Werterhaltung und Pflege im Bereich des professionellen Dienstleistungssektors.

Jeder Kunde ist anders. Und genauso sehen seine Bedürfnisse aus. Für Haushalt bis Großunternehmen bieten wir Ihnen exakt die Dienstleistung, die Sie brauchen. Ausgebildete Fachkräfte - u.a. Schlosser, Elektriker, Handwerker, Gärtner und Reinigungsfachkräfte - liefern zu-

verlässige und fachmännische Ergebnisse mit Zufriedenheitsgarantie. - Das verstehen wir unter Service.

Ob auf Messen oder Großveranstaltungen, unser Event Service Personal sorgt für Ihren reibungslosen Auf- und Abbau und dass Ihre Veranstaltung glanzvoll und sauber über die Bühne geht.

Und auch dabei wird die Umwelt nicht vergessen: Wir arbeiten ausschließlich mit umweltfreundlichen Reinigungsmitteln und achten auf schonenden Umgang mit Boden, Wasser und Luft. Gerne erstellen wir Ihnen ein unverbindliches Angebot.



Augasse 7  
93164 Laaber  
Tel. 0 94 98/90 56 31  
Fax 0 94 98/90 56 38  
www.SalveVita.de  
Seniorenservice\_SalveVita@web.de

**Andrea Fuchs**  
Seniorenservice „Salve Vita“

**Liebevolle Betreuung und Unterstützung durch das Team von Salve Vita  
Zuverlässig und kompetent seit über 9 Jahren**

**Sie suchen eine liebevolle und zuverlässige Betreuung für ältere Angehörige, nur vorübergehend, gerne auch für länger?**  
Mit dem Seniorenservice Salve Vita hat Firmeninhaberin und Geschäftsführerin Andrea Fuchs vor gut 9 Jahren eine sinnvolle und hilfreiche Ergänzung von älteren oder nicht mehr so mobilen Mitbürgern geschaffen. Sie bietet mit ihrem Team, das inzwischen aus 7 Damen besteht, vielen (älteren) Leuten eine zuverlässige und liebevolle Unterstützung und Hilfe in allen Bereichen des täglichen Lebens, wobei auf spezielle und individuelle Wünsche gerne eingegangen wird.  
Durch die gleich bleibend hohe Qualität ihrer Arbeit und eine stets termingerechte Ausführung kann das Team inzwischen auf einen Kreis zufriedener Kunden blicken, die das Dienstleistungsunternehmen langfristig für sich gewinnen konnte. Seniorenservice Salve Vita ist sowohl im privaten Bereich, als auch in zahlreichen Heimen der Stadt und des Landkreises aktiv.

Ergänzend zu der rein medizinisch notwendigen Pflege bieten wir eine zusätzliche Unterstützung, um auch die individuelle und persönliche Versorgung zu gewährleisten. Das Team vom Seniorenservice Salve Vita würde sich sehr freuen, Ihnen und Ihren Lieben zu helfen.

Wir begleiten Sie bei Spaziergängen, ins Theater oder beim Arztbesuch! Wir unterstützen Sie im Haushalt oder beim Einkauf! Wir basteln, gestalten und lesen Ihnen vor. Ganz wie Sie möchten.

Für individuelle Wünsche und Anliegen haben wir jederzeit ein offenes Ohr! Über Ihren Anruf freuen wir uns sehr. Gerne führen wir mit Ihnen ein unverbindliches Informationsgespräch.

**Andrea Fuchs**  
Telefon 0 94 98 / 90 56 31



Wir sind für Sie da in Stadt und Landkreis Regensburg!  
Rufen Sie uns an  
**0 94 98 / 90 56 31**



**Mobile Praxis für Groß- und Kleintiere**  
**Klassische Homöopathie & Naturheilkunde**

**Luise Schlegel**  
Tierheilpraktikerin

**Dornmethode für Pferde • Pferdetaping • Rutengehen**



**Luise Schlegel**  
Tierheilpraktikerin

Kirchstraße 2  
93152 Nittendorf

Termine nach Vereinbarung  
Telefon 01 70 / 49 12 069

[www.luise-schlegel.de](http://www.luise-schlegel.de)

*Ich komme zu Ihnen, damit Ihr Tier in gewohnter Umgebung bleiben kann*

**Schreinerei Johann Spangler**



- Holz- und Kunststofffenster
- Bad- und Küchenmöbel
- Innenausbau

Frauenberger Str. 13 93164 Laaber  
Tel. ( 09498 ) 8751 Fax. ( 09498 ) 2725  
E-Mail: [schreinereispangler@t-online.de](mailto:schreinereispangler@t-online.de)  
[www.spangler-schreinerei.de](http://www.spangler-schreinerei.de)

**Seidl Scherübl**

**Tief-, Pflaster- und Rohrleitungsbau GmbH**



- Tiefbau
- Straßenbau
- Rohrleitungsbau
- Tankstellenbau
- Pflasterbau
- Baumaschinenverleih



Am Bach 12  
93180 Deuerling  
Tel.: 0 94 98 / 90 23 70  
Fax: 0 94 98 / 90 23 71  
[Seidl\\_Scheruebl@t-online.de](mailto:Seidl_Scheruebl@t-online.de)  
[www.Seidl-Scheruebl.de](http://www.Seidl-Scheruebl.de)



# schwarzmann.de

Wir,  
die Schwarzmann  
GmbH in Laaber, sind ein  
Onlinehandels-Unternehmen.

Unsere Shops sind:

**salz-schwarzmann.de** – Salze vom Toten Meer, Magnesium,  
Calcium, alternative Streusalze

**purux.de** – Haushaltschemikalien wie Natron, Luftentfeuchter, Essig,  
Zitronensäure, etc.

**wasserwelten-shop.de** – chlorfreie Poolpflegemittel

**denta-d.de** – Verbrauchsmaterialien für Dentallabore

**stoffpark.de** – Verwertung der Reststoffe der ehemaligen Textilfabrik Laaber.

Sowie weitere Filialen bei amazon.de, ebay.de, rakuten.de und Google.de

Unsere Aufgabe in der Lieferkette besteht aus der effizienten Verteilung von Großmengen (LKW-Ladungen, Paletten, 1000 Liter Container) in kleine Versandeinheiten (Pakete). Wir verfügen über die entsprechenden Zulassungen im Handel, Lagerung und Versand von Lebensmitteln, Gefahrgut, Kosmetik und Medizinprodukten.

Wir haben ein automatisches Bestellsystem eingerichtet. Es informiert Sie automatisch, wenn Ihre Bestellung sowie Ihre Zahlung eingegangen ist und sendet per e-Mail die Paketnummer, sobald Ihre Ware unser Lager verlässt. Auf diese Weise können wir Ihre Bestellung schnell, günstig und mit vollem Service abwickeln.

**Soziale Verantwortung** wird bei uns gelebt. Durch wohnortnahe Jobs und flexible Arbeitszeiten ermöglichen wir die Vereinbarkeit von Beruf und Familie, nicht nur für Frauen. Daneben gibt es Mitarbeiterkredite, Benzingutscheine und vieles mehr. Im Sommer erwartet uns ein traumhaft grüner, ruhiger Garten mit Sandstrand zur Erholung während der Arbeitspausen. Nicht zuletzt deshalb gibt es ein großes Engagement von allen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen, gerade bei den schwierigen Bedingungen während des mehrjährigen Umbaus der ehemaligen Fabrik.

**Fairness und Transparenz** gilt auch gegenüber unseren Kunden und Lieferanten. Dies bestätigt sich in mehreren 10-tausenden von Bewertungen.

Nachhaltiges Wirtschaften heißt für uns nicht nur effiziente und ressourcensparende Auftragsbearbeitung. Teilweise ermöglichen wir erst die bezahlbare Beschaffung von natürlichen Mineralien wie z. B. das als altes Hausmittel bekannte NATRON oder auch Magnesium für Fußbäder. Stolz sind wir auch auf unsere chlorfreien Poolprodukte. Diese stehen für ein bezahlbares, „gesünderes“ Badevergnügen in den vielen privaten blauen Planschbecken, Pools und Whirlpools in den Gärten Deutschlands.

**Nachhaltig und verantwortungsbewusst** ist auch unser Standort in der ehemaligen Textilfabrik. So haben wir einen lokalen Betreiber gefunden, der die riesige Solaranlage auf dem Dach betreibt und wesentlich mehr Strom produziert als wir insgesamt verbrauchen. Für 2015 haben wir eine Hackschnitzelheizung geplant, um auch den Wärmebedarf mit regional nachwachsenden Rohstoffen zu decken.

Bei der Sanierung arbeiten wir eng mit den Fachbehörden und ansässigen Handwerkern zusammen und haben neben einem verbesserten Hochwasserabfluss auch Neupflanzungen entlang des natürlichen Flusslaufes der Laaber vorgenommen. **2015 soll mit dem Abriss und dem Neubau der Hallenfläche entlang der Beratzhausener Strasse begonnen werden.** Wir möchten dazu beitragen, dass Laaber eine gesunde Mischung aus Wohnen und Arbeiten bleibt und am Ortseingang wieder ein Gebäude steht, das sich sehen lassen kann.

Dabei fällt es uns, bedingt durch unser Geschäftsmodell Onlinehandel, leicht, weniger Verkehrs-, Lärm- und sonstige Emissionen zu produzieren als eine Wohnanlage mit vergleichbarer Größe. Wir wünschen uns ein partnerschaftliches Verhältnis mit gegenseitiger Rücksichtnahme in unserem Laaber und werden weiterhin mit gutem Beispiel vorangehen.

Abschließend noch ein paar Zahlen und Fakten (1.1.2015)

Gründung 2009, in Haag / Hema,  
Umzug nach Laaber im Juli 2013  
Mitarbeiter 14, 50% weiblich/männlich,  
66% Führungskräfte weiblich,  
7% Schwerbehindert, 7% Migranten  
Kunden insgesamt 168.321,  
Jahresumsatz 1.928.659,70 (Steigerung ca 45% p.a.)  
Grundstücksfläche 12.256qm,  
Hallenfläche mit Verwaltung 4.512qm  
maximale Anzahl der versendeten Pakete pro Tag (2015): 1077

[www.schwarzmann.de](http://www.schwarzmann.de)



# SET electronic GmbH

Akustik - EDV - Reparaturservice - Elektronische Komponenten  
Kabelkonfektion - Elektrotechnische Anlagen und Geräte  
Kalibrierung und Instandhaltung



## Hansjürgen Dotzler

IHR COMPUTER- UND  
ELEKTROFACHMANN  
IN DER NÄHE

Kapellenweg 3  
D-93164 Brunn-Frauenberg

e-mail: [office@set-electronic.com](mailto:office@set-electronic.com)  
[www.set-electronic.com](http://www.set-electronic.com)

- ☞ Ansprechpartner und Dienstleister in allen Fragen um Computer, Netzwerk und Telefonanlagen
- ☞ Installation und Montage elektrischer Einrichtungen und Geräte bei Ihnen vor Ort
- ☞ Reparatur, Verkauf und Anschluss von Haushaltsgeräten aller Marken sowie Lieberr-Vertragspartner
- ☞ Licht- und Beleuchtungslösungen  
NEU: Jetzt auch mit LED
- ☞ Rauchwarnmelder mit bis zu 10-jähriger Garantie

Persönliche Beratung? ☎ 0 94 98 / 90 59 57 0



**FLACHDACHABDICHTUNGEN  
DACHDECKERARBEITEN  
REPARATUREN  
FASSADEN**

**JÖRG WEINZIERL**

**ROSENWEG 17 • 93164 LAABER**  
Tel. 09498/904750 • [info@spenglerei-weinzierl.de](mailto:info@spenglerei-weinzierl.de)

**[www.spenglerei-weinzierl.de](http://www.spenglerei-weinzierl.de)**



**Der Geschenkgutschein des Werbedreiecks liefert das passende Präsent für jeden Geschmack und Anlass.**

**In zwei Varianten erhältlich, zu je € 5,00 und € 10,00, flexibel kombinierbar und bei vielen unserer Mitgliedsbetriebe einlösbar.**

**Erhältlich bei Am Marktplatz F.-X. Wurmstein und Bücher am Markt S. Leyerer.**





**Der Mensch steht bei uns im Mittelpunkt.**

**Möglich heißt machen!**

Nähe, Region, Vertrauen, Freude und Zufriedenheit. Das sind Begriffe, die direkt mit dem regionalen Finanzdienstleister in Beziehung gebracht werden können.

Die räumliche Nähe ergibt sich bekanntlich bei der Sparkasse von selbst, denn das ist das Grundbekenntnis. Seit mehr als 190 Jahren steht die Sparkasse hier in der Region für Sicherheit, Zuverlässigkeit und Fortschritt – und übernimmt Verantwortung für ein umfangreiches gesellschaftliches Engagement.

Die Mitarbeiter der Sparkasse können:

- maßgeschneiderte Finanzberatung anbieten
- Mittelstandsunternehmen fit für Investitionen machen
- jederzeit für alle Fragen rund um die Finanzierung zur Verfügung stehen

Die Sparkasse ermöglicht:

- gesellschaftliches Leben
- Vereinsarbeit, Kulturevents und sozialen Einsatz
- Ehre dem Ehrenamt

**Das Team der Sparkasse Laaber freut sich auf Sie!**

**Sparkasse Laaber**  
 Marktplatz 5 • 93164 Laaber  
 Telefon 09498-9406-0 • Fax 09498-9406-2120

**Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag: 8:30 – 12:30 Uhr  
 Montag, Dienstag, Freitag: 14:00 – 17:00 Uhr  
 Donnerstag: 14:00 – 18:30 Uhr



**Sparkasse  
 Regensburg**



www.burckhardtdesign.de

ausbauen,  
umbauen,  
neubauen,  
renovieren...  
kinderleicht!


**Trockenbau**

**Innenausbau**

**Brandschutz**

**Altbausanierung**

Wir sind ein **erfahrenes, etabliertes und modernes Unternehmen**, welches sich durch sein Engagement, das Know-How der Mitarbeiter und leistungsstarker Partner aus der Industrie auszeichnet.

**Schmitz Trockenbau** steht für **Zuverlässigkeit, Termintreue und saubere Ausführung** aller uns übertragenen Arbeiten. Unser Ziel ist es, Sie 100%ig zufrieden zu stellen. **Eigene Ausstellung!** Schauen Sie doch mal rein...

Riegelweg 14  
93164 Laaber/Hinterzhof  
**Tel. 09498 9073016**

**info@schmitz-trockenbau.com**  
**www.schmitz-trockenbau.com**


**Partnerfachbetrieb**



## TOKO - Vertrieb Ostbayern

Rund um Tür und Tor - Sicherheit mit Komfort  
Automatische und elektrische Tür- und Torantriebssysteme

Ihr Fachbetrieb für  
komplette Lösungen!

Am Gründl 13  
93164 Laaber-Bergstetten  
Telefon: 09498/904987  
Fax: 09498/904988  
Mobil: 0172/7594724  
E-Mail: [info@toko-ostbayern.de](mailto:info@toko-ostbayern.de)  
[www.toko-ostbayern.de](http://www.toko-ostbayern.de)

- Torantriebe
- Torbeschläge
- Rolltore
- Alu-Haustüren
- Garagentore
- Hoftore
- Torprüfungen



**Dr. Ulrich Thurn**

**Stefan Schneider**

Zahnärzte

Tätigkeitsschwerpunkte  
Implantologie und Kieferorthopädie

Marktplatz 6 · 93164 Laaber  
Telefon: 09498 / 86 97 · Fax: 09498 / 82 73  
[www.zahnarzt-drthurn.de](http://www.zahnarzt-drthurn.de)





Fachbetrieb  
der  
SHK-Innung



Heizung Sanitär Elektro

# Wärmetechnik Wagner



Fachbetrieb  
der  
Elektroinnung

Meisterbetrieb

Heizungsmodernisierung Öl und Gasfeuerung Solar Wärmepumpen Holz Pellets Brennwerttechnik

Badrenovierung Wasseraufbereitung Kanalreinigung / KanalTV

Elektroinstallation Elektro- und Hausgeräte-Reparatur Sat/TV/Tel/EDV E-Check

sowie  
Montage - Wartung - Kundendienst  
aller Fabrikate

**Notdienst**

Heizung/Sanitär

0171/9910333

Elektro

0160/3090127



**Wärmetechnik  
Wagner GmbH**

Rieder Str. 4

93164 Laaber-Endorf

Tel. 09498 / 3312

Fax: 09498 / 8366

[www.waewa.de](http://www.waewa.de)

Email: [wagner@waewa.de](mailto:wagner@waewa.de)

## Gute Werbung braucht die richtige Würze



Eine Prise Typographie, gemixt mit einem Schuss creativität, gut abgeschmeckt mit frischen Ideen und dem Blick fürs Wesentliche, abgerundet mit dem Gespür für neue Trends bekommt jeder Auftrag durch die richtige Prise den letzten Pfiff!



**crea projekt**

Ihre creativ-Agentur im Labertal

Rosenweg 9 - 93164 Laaber

Telefon 0 94 98 / 90 23 94

Fax 0 94 98 / 90 23 61

[info@crea-projekt.de](mailto:info@crea-projekt.de)

[www.crea-projekt.de](http://www.crea-projekt.de)



**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**

**Ihr starker Partner vor Ort.**

**Mit uns sind Sie auf der sicheren Seite.**

**Wir beraten Sie fair und kompetent. Erreichen Sie mit uns Ihre Ziele und Wünsche.**

 **Raiffeisenbank  
Hemau-Kallmünz eG**